

ACTUEL

FEMMES CINQUANTENAIRES
ET TOUJOURS FATALES PAGE 3

KIM CATRALL



Jimmy Wales, le fondateur de l'encyclopédie en ligne Wikipédia.

PHOTO MICHAEL PROBST, ASSOCIATED PRESS

WIKIPÉDIA FACE À LA CRITIQUE

PLUS BESOIN DE PRÉSENTER **WIKIPÉDIA.ORG** : PRESQUE N'IMPORTE QUEL MOT-CLÉ TAPÉ DANS GOOGLE, SURTOUT EN ANGLAIS, RENVOIE À UNE PAGE DE LA POPULAIRE ENCYCLOPÉDIE «COLLABORATIVE». EN FAIT, WIKIPÉDIA EST DEVENUE SI OMNIPRÉSENTE QU'ELLE PEUT ÊTRE CONSIDÉRÉE COMME UN SOUS-WEB À ELLE SEULE. ET C'EST BIEN CE QUI REND SES DÉTRACTEURS DE PLUS EN PLUS INQUIETS.

NICOLAS RITOUX
COLLABORATION SPÉCIALE

Au mois de novembre, Wikipédia a gagné la quinzième place du palmarès international des sites Web, selon le compteur **Alexa.com**. Le concept de l'encyclopédie « collaborative » plaît à beaucoup d'utilisateurs, et on ne peut qu'en féliciter ses artisans. Mais ce n'est pas tant la popularité de Wikipédia qui dérange, que la crédibilité découlant de cette popularité.

Même si Jimmy Wales, le grand responsable de l'initiative, a lui-même averti le public des risques d'inexactitude inhérents à Wikipédia, l'encyclopédie est encore trop souvent prise pour un outil de référence par les inter-

nautes, notamment par des étudiants qui y trouvent facilement du matériel pour leurs travaux. Un réflexe tentant, mais dangereux. Le risque de tomber sur des informations erronées est souvent plus grand qu'on ne le pense.

C'est vrai, Wikipédia peut vous donner une masse d'informations introuvables dans les encyclopédies commerciales. Qu'il s'agisse d'étudier la psychologie des personnages d'une obscure série télévisée des années 60, de détailler les horaires d'une ligne de métro à l'autre bout du monde, ou d'expliquer comment la phrase « *All your base are belong to us* » est apparue dans un jeu vidéo japonais de 1989, vous trouvez.

En revanche, si vous cherchez des informations fiables sur les

sciences fondamentales, l'histoire ou tout autre champ de connaissance « noble », mieux vaut vous armer de prudence.

Un « communisme de la connaissance » ?

Ce n'est pas que Wikipédia soit rédigée par des ignorants; beaucoup d'experts reconnus, issus du monde universitaire, participent au site. Mais ils n'ont pas plus d'autorité sur son contenu que n'importe quel autre citoyen du Web. Cela crée une sorte de « communisme de la connaissance », où les « vrais » experts n'ont pas droit au privilège d'avoir le mot de la fin.

David Filippi a découvert cet effet pervers à ses dépens. Ce neurologue de 34 ans, qui pra-

tique à San Francisco, a passé plus de 40 heures à peaufiner les pages de Wikipédia portant sur l'épilepsie, une spécialité à laquelle il a consacré plusieurs publications et conférences. Du temps perdu, selon lui.

« J'ai passé tout mon temps à réparer des erreurs et imprécisions ajoutées à mon texte par d'autres internautes. Même s'ils étaient bien intentionnés, il fallait chaque fois que je leur donne un cours sur l'épilepsie pour qu'ils n'interviennent pas. Dans la vie, j'enseigne à des étudiants en médecine et c'est très gratifiant, mais, enseigner à des gens sortis de nulle part, dont certains n'ont même pas fini le secondaire, c'était fatigant. Ça m'a écorché de Wikipédia. »

« Un endroit dangereux pour les experts »

« J'ai l'impression que, quand un expert apporte ses connaissances sur une page, celle-ci est constamment ramenée au niveau général de Wikipédia, que je comparerais à celui d'un bon élève du secondaire : lisible, parfois intéressant, mais qui manque de perspective et de rigueur. Il n'y a aucun respect pour l'expertise dans ce système : le travail d'un enfant de 4 ans pèse aussi lourd que celui d'un lauréat du prix Nobel. C'est encourageant pour l'enfant de 4 ans, mais c'est lassant pour l'autre. »

« Le plus gros problème de Wikipédia, c'est son manque de

➤ Voir **CRITIQUE** en page 3

Columbus Isle, Bahamas

Prix Réservez dès maintenant à partir de

2499 \$*
taxes incluses

Départ de Montréal
le 22 décembre 2006

Club Med

IL RESTE TANT DE MONDE À DÉCOUVRIR

Visitez clubmed.ca, appelez votre agent de voyages ou le 1-800-CLUBMED

* Départs de Montréal. Le prix est pour le Village de Columbus Isle, pour 7 nuits, par adulte, pour un départ le 22 décembre seulement, vol-inclus (Westjet); basé sur une occupation double en chambre de catégorie minimum. Le prix en exemple est valable pour toute nouvelle réservation. Le prix est valable pour une période limitée, varie en fonction d'un contrôle de remplissage et peut changer à tout moment. Le prix ne s'applique pas pour des réservations de groupe. Cette promotion n'est cumulée avec aucune autre offre. Les frais de membre sont en sus: 60\$ par adulte, 30\$ par enfant. Le prix pour adulte s'applique dès l'âge de 16 ans. D'autres restrictions s'appliquent incluant les conditions générales de la brochure en vigueur et les frais de changement ou d'annulation. Nous ne sommes pas responsables pour les erreurs ou omissions. D'autres restrictions s'appliquent. Permis du Québec.

“Évadez-vous pour la période des Fêtes...”

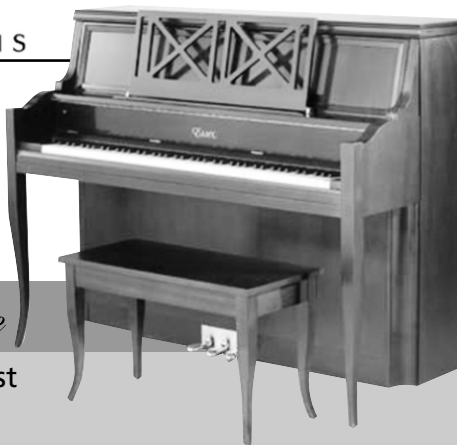


STEINWAY & SONS
NOUVEAUTÉ DE STEINWAY
ESSEX 44 po

À partir de
4 200\$
taxes incluses

Pianos Prestige

6078, rue Sherbrooke Ouest
www.pianosprestige.ca
514-482-5304





NOËL CHEZ OGILVY

événements spéciaux
décembre 2006

LE MOULIN DANS LA FORÊT

Depuis 1947, la fameuse vitrine de Ogilvy défraie la manchette : elle est le bonheur des petits et des grands. Pour nombre de Montréalais, le dévoilement de notre vitrine sonne le début du temps des fêtes.

DÉJEUNER AVEC LE PÈRE NOËL

Célébrez le temps des fêtes, en réservant dès maintenant votre petit-déjeuner avec le Père Noël, un événement très spécial à l'approche de Noël qui ravit petits et grands!

les 2, 9 et 16 décembre 8h30 et 10h15
adultes et enfants 10.50 \$
(une surprise sera remise aux enfants de moins de 12 ans)
réservations (514) 842-7711 poste 303

CONCERT BÉNÉFICE DE NOËL
LYRIC THEATRE SINGERS

"NOËL À LA SALLE TUDOR"
le samedi 9 décembre 14h00
le dimanche 10 décembre 14h00
le lundi 11 décembre 19h00
salle tudor au 5^e
admission: 18 \$
aînés et étudiants: 15 \$
12 ans et moins: 7 \$
Pour billets et renseignements:
(514) 363-3382
(prière d'apporter un don de nourriture non-périssable)

CONCERTS I MUSICI

le jeudi 14 décembre 11h00 et 17h45
le vendredi 15 décembre 11h00,
14h30 et 17h45
salle tudor au 5^e
admission: 21 \$
aînés: 17 \$
étudiants: 15 \$

CONCERT POUR ENFANTS
le dimanche 17 décembre 14h30

adultes: 10 \$
enfants: 6 \$
Pour billets et renseignements:
(514) 982-6038

CONCERT BÉNÉFICE POUR
THE WESTEND SPORTS ASSOCIATION

"MICHELLE SWEENEY EN VEDETTE"
le mercredi 20 décembre 18h00
salle tudor au 5^e
admission: 40 \$
Pour billets et renseignements:
(514) 693-0786

SERVICE DE "SHOPPING"
PERSONNALISÉ

Profitez de notre service gracieusement offert et laissez-nous vous aider à choisir vos cadeaux corporatifs ainsi que ceux pour vos parents et amis. Pour de plus amples renseignements, contactez le (514) 842-7711 poste 406. Au 3^e étage
CARTES-CADEAUX DISPONIBLES
À LA CAISSE CENTRALE AU 4^e
VESTIAIRE AU 4^e ÉTAGE

**SOLDE DANS TOUT LE MAGASIN
LE LENDEMAIN DE NOËL
MARDI 26 DÉCEMBRE 13H00 - 18H00**

OGILVY
Sainte-Catherine ouest et de la Montagne
514.842.7711 ogilvycanada.com

ACTUEL

Cinquantenaires et (toujours) fatales

SILVIA GALIPEAU

Finie l'époque où la femme âgée arborait le chignon (gris) et le tablier (blanc). Aujourd'hui, qu'elle ait 50, 60 ou 70 ans, elle est toujours aussi sexy, peut-être même plus sexuellement active que jamais, affirment certains publicitaires.

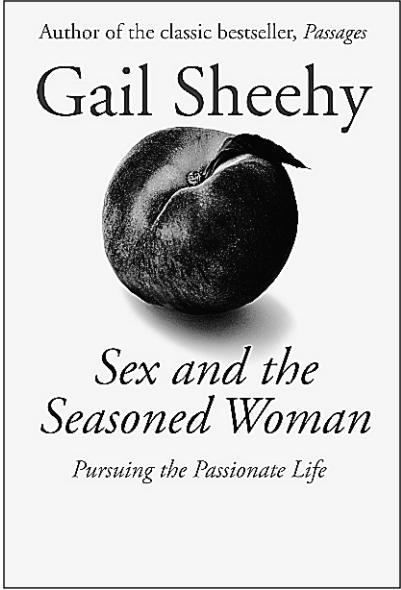
Mesdames, le croyez-vous ? Après la teinture qui vous permet de camoufler ces premiers cheveux blancs, sachez que vous pouvez désormais teindre ces vilains poils gris.

Oui, oui, vous avez bien lu : ces poils gris, ceux-là même que vous cachez en bas de votre ceinture. Les produits Betty (www.betty-beauty.com), qui se veulent les premiers du genre (*specially formulated for the hair down there*, formulés spécialement pour ces poils du bas, lire publiens) vous offrent une jolie panoplie de couleurs : blond, brun, noir, ou auburn, selon vos goûts et vos humeurs.

Vous vous demandez à qui s'adresse le produit ? Peut-être aux femmes qui dévorent les livres aux titres accrocheurs que sont *Sex and the Seasoned Woman*, ou encore *Better Than I Ever Expected*, *Straight Talk About Sex After Sixty*.

Peut-être encore à celles qui regardent religieusement la série américaine *Campus Ladies* sur la chaîne Oxygen, mettant en scène une joyeuse bande de quarantenaires retournant à l'université vivre leur folle jeunesse (et tous les délicieux déboires qu'elles n'ont pas connus dans leur vingtaine).

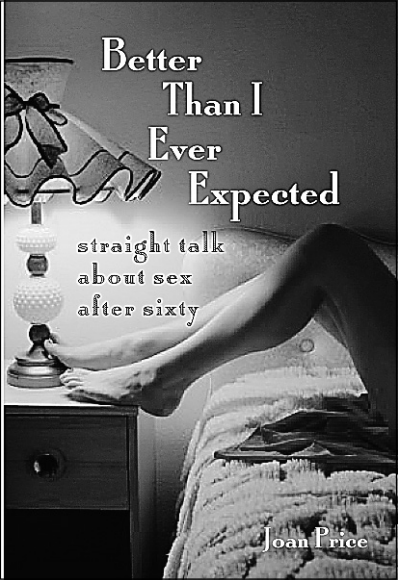
Et à en croire certains publicitaires, cette femme mûre, physiquement et sexuellement active,



serait une cible de choix. C'est du moins ce qui ressort d'une conférence portant sur la femme, organisée dernièrement par le magazine *Infopresse*, qui réunissait les grands noms de la publicité québécoise.

**«C'est la première
génération de femmes
pour qui ont été
développés tant de
produits pour rester
belles.»**

« Faites le calcul. Ce sont les femmes qui décident de 80 % des dépenses du foyer et les femmes de 40 ans et plus représentent la plus importante génération



de l'histoire », a expliqué Mary Brown, coauteure du livre *Boom, Marketing to the Ultimate Power Consumer, the Baby-Boomer Woman*, à son auditoire, à forte majorité féminin.

En plus d'être nombreuses, ces femmes ont aujourd'hui bien des sous à dépenser. « Les femmes de 50 à 55 ans sont souvent au sommet de leur échelle salariale », a indiqué l'auteure, également fondatrice et présidente de l'agence américaine Imago Creative, spécialisée dans le marketing auprès des baby-boomers.

Qui sont-elles ? « Les femmes de 40 ans et plus adhèrent au culte de la jeunesse. C'est la première génération de femmes pour qui ont été développés tant de produits pour rester belles », a enchaîné Anne-Marie Leclair, directrice de planification stratégique pour l'agence Taxi Montréal, responsable de la campagne publicitaire de la crème antirides Reversa.

Si vous l'avez raté, sachez que cette campagne, qui a fait beaucoup jaser, mettait en scène une élégante femme d'âge mûre, assise stoïque sur un sofa, la main sur la cuisse d'un jeune Adonis, étendu nu à ses cotés.

« La libido ne diminue pas avec l'âge, a poursuivi la publicitaire pour justifier le concept de sa campagne. La pilule de Viagra pour femmes, ça s'en vient. Est-ce qu'on va répondre à un besoin ou en créer un ? Je pense que les deux réponses sont bonnes. (...) Les femmes mûres fantasment sur les hommes plus jeunes. Ce sont des femmes financièrement et mentalement indépendantes. Elles ne cherchent pas quelqu'un sur qui s'appuyer. Ce qu'elles veulent, c'est un *fuck friend* » a-t-elle lancé, devant un public visiblement conquis.

Cette femme mûre et indépendante se retrouve avec un éventail d'amants potentiels plus étendu que jamais. Et parmi ceux-ci, ce sont avec les plus jeunes qu'elle risque le mieux de s'entendre, parce que partageant une même philosophie : « Je ne fais pas d'enfants, je ne veux pas m'engager », a résumé Anne-Marie Leclair.

Vraie ou fausse, cette image de la femme mûre, fatale et « en chaleur » ? Séduisante, en tout cas, si l'on en juge par les applaudissements de la salle. Mais quelques bémols, tout de même. « Moi, cette publicité m'a fait peur, a commenté Raymonde Lavoie, directrice de la stratégie et la création de l'agence DesArts Communication. Cela m'a donné un malaise. On a illustré un fantasme sexuel que je trouve plus masculin que féminin. Devant un homme plus jeune, j'ai l'impression que moi, j'aurais une réaction plus maternelle ! »

Il faut dire qu'il n'est pas facile de s'adresser aux femmes, un public particulièrement complexe. À la fois lucides et rêveuses, « les femmes vont acheter un produit si l'image les inspire et les fait rêver... mais les yeux ouverts », a résumé Lise Ravary, directrice de rédaction des titres féminins chez Rogers.

Publireportage

styles de vie

| mode | maison | cuisine | bien vivre |

MAISON

Par Juliette Ruer

NOËL DÉCO EN 4 ÉTAPES

- Choix de style** Tradition avec bois ? Glamour avec pampilles ? Rustique avec papier kraft ? Déroutant avec fausse neige et givre dans la maison ? Délirant en couleurs Yves Saint Laurent ? Il faut statuer sur l'ambiance.
- 100 % Couleurs** On ne fait pas de mélange : une couleur ou deux suffisent pour Noël, suivant le style choisi. Rouge et vert si vous êtes ultratraditionnel, noir et blanc si vous êtes ultratendance, sinon la palette est à vous. L'important est que toute la maison y passe, les papiers-cadeaux, les boules dans le sapin, ainsi que les bougies, les ampoules, la nappe et le plaid jeté sur le canapé, etc.
- On fait le ménage** On ouvre la boîte de décorations de Noël une fois par an, il faut donc toujours y faire le tri : maintenant qu'on a déterminé un style et une palette, on fouille, on trie, on jette et on choisit. Suivant le thème, on peut repeindre les boules, les couronnes, les branches en plastique, les chandeliers, etc.
- On mange à l'unisson** Dernière étape et non la moindre, la table des Fêtes sera à l'image de la décoration. Et pas besoin de dépenser une fortune pour tout refaire : imagination + magasins à 1 dollar s'accordent très bien.

On aime les bougies

Les jours sont courts, les soirs sont noirs et les fêtes arrivent : voilà trois bonnes raisons pour passer aux bougies. Sans pour autant faire couper l'électricité, les bougies sont des sources de lumières élégantes et économiques. Guide allumé :

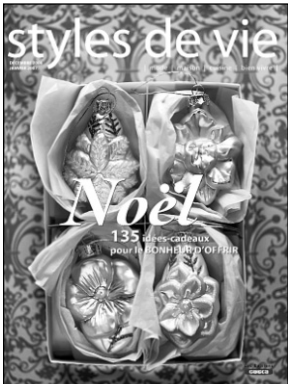
A) En acheter de toutes sortes pour les marier : longues, courtes, effilées, travaillées, brutes ou chandelles de fondue, elles s'adaptent à toutes les pièces.

B) En allumer beaucoup en même temps : un gros bouquet de lumières vacillantes sur un buffet ou un centre de table, c'est magique.

C) Aller jusqu'au lustre, c'est à ses risques et périls : la bougie, ça coule...

D) Y aller doucement sur les bougies parfumées. Pas trop de mélanges odorants.

E) Connaître les dangers : prévoir soucoupes, photophores, petits plats et ne pas se coucher sans éteindre les lumières...



**LE NOUVEAU STYLES DE VIE
EST ARRIVÉ ! Aujourd'hui
dans La Presse**

La semaine prochaine : CUISINE

**Ne manquez pas la chronique Styles de vie de
Pascale Wilhelmy, les mercredis matin à Rythme FM.**



**Votre
rythme musical
au travail**

**Les Matins
de Montréal**
dès 5h30
rythmefm.com

**105.7
Rythme FM**
Le Rythme de Montréal

CE QU'ON A LU.
CE QU'ON EN PENSE.

LECTURES

Le dimanche dans **LA PRESSE**

3445974A



PHOTO JENS MEYER. ASSOCIATED PRESS

La bibliothèque traditionnelle est dépositaire de savoir. Les milliers de volumes qu'elle contient ne seront pas de sitôt remplacés par un moniteur et un clavier d'ordinateur. C'est presque à souhaiter. Rien ne vaut, quand on le peut, le contact d'un livre qu'on tient entre ses mains.

WIKIPÉDIA FACE À LA CRITIQUE

CRITIQUE

suite de la page
%JumpSectionPageNo%

respect pour les experts », tranche Marshall Poe, professeur d'histoire à l'Université Harvard et collaborateur du magazine *Atlantic Monthly* à Washington.

« Systématiquement, des internautes passent après vous et ajoutent des erreurs, poursuit-il. Ils devraient respecter davantage le travail des gens qui savent de quoi ils parlent. Je ne pense pas qu'il faille créer une hiérarchie du savoir dans Wikipédia, parce que ça irait à l'encontre de sa philosophie, mais il faudrait trouver une solution pour rendre le site plus accueillant pour les experts reconnus dans leur champ. Je n'ai pas cette solution, malheureusement. Tout ce que je vois, c'est que pour le moment, Wikipédia apparaît à beaucoup de mes collègues universitaires comme un endroit dangereux, où ils seront traités brutalement. »

Wikipédia fait rire d'elle

Les faiblesses de Wikipédia ont été épinglées notoirement par Stephen Colbert, qui parodie chaque soir un odieux commentateur républicain dans son émission *Colbert Report* sur la chaîne Comedy Central.

« Grâce à Wikipédia, 1000 personnes peuvent se mettre d'accord

sur un fait quelconque et celui-ci devient la vérité », disait-il en ouverture de son émission du lundi 31 juillet, avant d'inviter le public à pratiquer cette « démocratie de la connaissance » à sa manière. « Trouvez les pages portant sur les éléphants et écrivez que leur nombre a triplé en Afrique depuis six mois. Nous pourrions créer une réalité qui nous convient à tous! »

Dès le lendemain, Wikipédia reflétait ce mensonge éhonté; la formidable horde des téléspectateurs de Stephen Colbert a dominé le consensus, prouvant qu'un seul individu peut corrompre l'encyclopédie s'il mobilise assez d'internautes. La même semaine, l'hebdomadaire satirique *The Onion* invitait ses lecteurs à se livrer à une autre corruption de masse, sous le titre: « Wikipédia célèbre les 750 ans de l'indépendance américaine. »

Heureusement, Wikipédia a prévu ce genre de dérapage. En plus de faire appel à des « robots » qui parcourent les articles à la recherche de « vandalisme », l'encyclopédie est encadrée par un millier d'administrateurs », des habitués de l'encyclopédie élus par des comités de paires, qui ont le pouvoir de bloquer des pages ou de bannir des utilisateurs.

« On a trouvé 250 cas d'utilisateurs qui sont allés modifier les informa-

tions sur les éléphants juste après l'émission. Ça venait de partout aux États-Unis. On a suspendu leurs comptes pour 24 heures », dit Andrew, étudiant en informatique de Vancouver qui jouit du statut d'administrateur.

« Par la suite, j'ai personnellement bloqué un compte portant le nom de Stephen Colbert », poursuit-il. Non seulement Wikipédia interdit-elle de s'enregistrer avec le nom d'une personnalité, afin d'éviter les impostures, mais cet usager était aussi le premier à avoir écrit que

« J'aime l'idée d'une encyclopédie faite par et pour la communauté, mais les personnes qui en sont responsables refusent de régler certains problèmes majeurs. »

George Washington ne possédait pas d'esclaves et que l'Oregon était le Portugal de l'Idaho, deux blagues que Stephen Colbert faisait dans son émission au même moment. Je ne sais pas si c'était le vrai Colbert ou un de ses chercheurs, mais tout indiquait que oui. »

Critique acharné

Jason Scott, informaticien de 36 ans de la région de Boston, est quant à lui « reconnaissant » à Stephen Colbert pour cette histoire qui a,

selon lui, « souligné un problème important ». Créateur d'une encyclopédie des babillards électroniques d'antan (textfiles.com), il a donné plusieurs conférences sur Wikipédia cette année, s'affichant comme un de ses critiques les plus acharnés.

« J'aime l'idée d'une encyclopédie faite par et pour la communauté, mais les personnes qui en sont responsables refusent de régler certains problèmes majeurs », dit M. Scott. On retrouve toujours les mêmes types de rédacteurs qui ont en commun certains penchants politiques,

mais surtout beaucoup de temps libre. D'une modification à l'autre, ce n'est pas toujours la meilleure information qui reste dans un article, mais plutôt celle dont l'auteur s'est acharné le plus longtemps à revenir sur le travail des autres. Selon M. Scott, nombre des problèmes de Wikipédia proviennent directement de la personnalité de son patron et cofondateur, Jimmy Wales. « Au lieu de se positionner en simple gourou, il intervient partout personnellement. Je l'ai vu bien

des fois prendre part à des disputes autour d'un article. »

Qui est Jimmy Wales?

Après avoir fondé **Bomis.com**, un outil de recherche qui a périclité avec la bulle financière des technologies, Jimmy Wales s'est associé en 2001 à l'informaticien Larry Sanger pour créer Wikipédia, qui allait devenir l'application phare de la technologie Wiki inventée par Howard Cunningham en 1994. Bien que ce soit Larry Sanger qui ait bâti les fondations de l'encyclopédie (voir article ci-dessous), Jimmy Wales s'est vite retrouvé seul à la tête du projet.

En entrevue téléphonique avec *La Presse*, M. Wales a été avare de commentaires quant aux critiques dont fait l'objet l'encyclopédie. Selon lui, les problèmes de vandalisme sont toujours sous contrôle.

« Nous croyons au débat, à l'argumentation rationnelle et à la recherche du compromis qui plaira à tous, ajoute-t-il. Même dans le cas où un administrateur abuse de son pouvoir pour imposer ses idées, nous avons un comité d'arbitrage qui peut intervenir et bloquer son compte. »

Quant aux angoisses des experts, Jimmy Wales considère qu'il s'agit de cas isolés.

Larry Sanger, le dissident

NICOLAS RITOUX
COLLABORATION SPÉCIALE

Larry Sanger a quitté Wikipédia aussi vite qu'il l'avait bâtie. On peut lire un peu partout sur le Web son amertume au sujet des faiblesses de l'encyclopédie et des choix de son dirigeant Jimmy Wales. À présent, il joint le geste à la parole en lançant **Citizenendium**, une nouvelle encyclopédie « collaborative » basée sur le respect de l'expertise et le « partage des pouvoirs ».

« Neuf mois après le lancement de Wikipédia, je me suis rendu compte que mes suggestions restaient lettre morte auprès des gens qui avaient progressivement pris le contrôle du projet », raconte Larry Sanger, joint par téléphone à son domicile californien.

« J'ai présenté un choix à Jimmy Wales par courriel: ou bien tu règles le problème des trolls (fauteurs de troubles) et du manque de place fait aux experts dans Wikipédia, ou bien je serai forcé de me distancier du projet.

Jimmy n'a rien fait, et ces problèmes sont encore là.

« Wikipédia dépend en grande partie de Jimmy Wales. Il a l'autorité de faire des gestes décisifs dans le projet. Selon moi, un site basé sur la collaboration des internautes devrait les inclure davantage dans ses grandes décisions. Et c'est ce que va faire **Citizenendium**: je me suis engagé à quitter mon poste d'éditeur en chef d'ici deux ou trois ans. »

Citizenendium.org est un projet d'encyclopédie dissidente de Wikipédia, mis sur pied par Larry Sanger avec l'aide de quelques centaines d'ex-wikipédiens. Ils le décrivent comme un « embranchement » de Wikipédia, qui va reprendre ses contenus pour les soumettre à l'approbation éditoriale d'experts de tous les domaines. Cette fois-ci, ils auront le mot de la fin.

« Le **Citizenendium** invite tous les internautes à modifier ses pages, sauf que leur travail sera bonifié par la supervision d'experts, qui répondront à leurs questions et

les aideront à faire les bons choix, explique Larry Sanger. Au fur et à mesure, les articles puisés dans Wikipédia seront tous améliorés. » M. Sanger ajoute que les gens seront invités à donner leur vrai nom, espérant ainsi imposer davantage de respect et de civilité que dans Wikipédia.

Comme sa grande sœur, **Citizenendium** fera appel à des administrateurs, sauf que cette fois-ci, leurs pouvoirs seront partagés en deux groupes distincts: l'un se limitera à une « autorité éditoriale », et l'autre se concentrera sur les « problèmes comportementaux ».

Comme Wikipédia, **Citizenendium** refusera la publicité et ne vivra que de dons et de commandites. « Pour l'instant, je vis encore sur mon compte d'épargne », dit M. Sanger. Mais nous avons une lettre d'intention d'une fondation, plusieurs offres d'hébergement gratuit, et nous avons déjà reçu plus de 1100\$ en dons sans rien demander à personne. »

Le Québec mis à sac

NICOLAS RITOUX
COLLABORATION SPÉCIALE

Régulièrement, Wikipédia « fige », pour une période donnée, certaines pages faisant l'objet de vandalisme ou d'interventions impertinentes, afin de protéger leur intégrité. C'est depuis longtemps le cas des pages de Bill Clinton et de George W. Bush, par exemple, cibles fréquentes d'attaques partisans. C'est aussi, parfois, le cas de la page en anglais portant sur le Québec.

Du 24 octobre au 5 novembre, il était impossible de modifier la page portant sur le Québec. Elle était simplement figée dans sa version du 24 octobre. C'était la décision d'un des nombreux administrateurs bénévoles de Wikipédia (un certain *The Scope*, qui dit être gastroentérologue à Toronto), qui a autorisé à nouveau les modifications de la page une fois la tourmente passée.

Dans l'historique de la page, on peut étudier tous les actes de vandalisme commis par différents utilisateurs. Les vandales n'ont eu qu'un seul but: effacer à répétition

l'ensemble de la page sur le Québec. Un « blanchissage » textuel, en quelque sorte.

« En général, plus un article est controversé dans Wikipédia, plus il y a d'éditeurs qui le surveillent et plus rapidement toute tentative de vandalisme est arrêtée en quelques minutes à peine », tempère Jean Goyer, un Québécois qui a utilisé son statut d'administrateur pour repousser les vandales de sa province. « L'article sur le Québec est un sujet populaire, mais pas tellement controversé en général. L'attraction qu'il semble représenter pour des blanchissements mystifie pour l'instant plusieurs des éditeurs réguliers de l'article. »

La page peut faire aussi parfois l'objet d'un « vandalisme plus bavard », qui consiste à remplacer le mot *French* pour écrire « *Quebec's official language is gay* » ou d'autres fines démonstration de maturité. La situation est restée sous contrôle grâce à l'intervention de bons Samaritains, mais elle illustre à quel point la lutte est rude pour maintenir la fiabilité de leurs articles.

VACANCES / VOYAGE

Qui a peur du vilain douanier américain?

ANDRÉ DÉSIRONT
LE POULS
DU MARCHÉ
COLLABORATION SPÉCIALE

Ce n'est pas tant la menace terroriste ou la réputation d'insécurité qui règne dans certaines grandes villes américaines que craignent les touristes qui se rendent aux États-Unis que... l'attitude grossière et arrogante des officiers d'immigration. C'est le constat dressé à l'issue d'un sondage mené auprès de 2000 voyageurs internationaux par Discover America Partnership (DAP), qui est une coalition d'entreprises et de gens d'affaires américains intéressés de près ou de loin au tourisme. Les deux tiers des personnes interrogées éprouvent une crainte diffuse: celle d'être détenues à la frontière à cause d'une erreur sur l'identité ou d'une déclaration mal remplie.

Le douanier américain est devenu le nouveau croque-mitaine de l'imaginaire mondial. Toujours selon le sondage, la perception que les voyageurs internationaux ont des États-Unis est deux fois pire que celle de la moins bien perçue des autres destinations. Et ce sont les procédures tatillonnes et suspicieuses à l'entrée du pays qui font régner ce que les membres de la coalition DAP qualifient de «climat de peur et de frustration qui dissuade les voyageurs d'affaires et d'agrément».

Pourtant, les dernières statistiques sont encourageantes. Après un déclin amorcé au lendemain du 11 septembre, le pays a amorcé un rattrapage conséquent depuis 2004. Toutes provenances confondues, avec 49 millions de visiteurs internationaux en 2005, on était revenu au même niveau



PHOTO BLOOMBERG ©

Le personnel de sécurité était très actif à l'aéroport international John F. Kennedy de New York lors du congé de l'Action de grâce, la semaine dernière.

(à 2 % près) qu'en 2000. Mais les Japonais (21 % de moins qu'en 2000) et les Européens (un déficit de plus de 20 % pour des pays comme l'Allemagne ou la France) restent réticents. Selon le sondage effectué par la coalition DAP, 10 % des voyageurs internationaux ont annulé un voyage prévu aux États-Unis en raison de leurs appréhensions. Le pourcentage d'annulations friserait les 17 % pour les cinq dernières années.

Ce qui n'aide pas, c'est que l'image du pays a été sérieusement ternie à l'étranger, principalement

à cause des politique de George W. Bush. Un récent sondage réalisé par la firme Pew Global Attitudes a démontré que même dans les pays réputés «amis», moins de 50 % de la population nourrissait une opinion favorable à l'égard des États-Unis. Entre 2000 et 2006, en Allemagne, le pourcentage de la population qui avait une opinion favorable des États-Unis a fondu de 78 % à 37 %. On est passé de 62 % à 39 % en France, de 50 % à 23 % en Espagne, de 75 % à 30 % en Indonésie... et on pourrait multiplier les exemples à l'envi.

La coalition DAP a été fondée en septembre dernier par des gens d'affaires qui s'alarment devant l'impact négatif de l'image de leur pays à l'étranger. Selon Steven Porter, président du groupe des Hôtels InterContinental, «l'image négative des États-Unis a un impact énorme sur l'économie du pays.» Le US Travel and Tourism Advisory Board vient d'ailleurs de publier un rapport intitulé *Restaurer l'image de marque de l'Amérique*. On y établit que, s'il avait continué à bénéficier de la même image qu'avant 2001, le pays aurait dû

accueillir 8,1 millions de visiteurs de plus cette année, ce qui aurait généré 13,4 milliards de dollars de recettes supplémentaires et créé 153 000 emplois. Cela ne correspond qu'à 1 % de la part du marché mondial des touristes internationaux.

Les autorités américaines ont lancé un projet-pilote à l'aéroport George Bush de Houston. Objectif: tester des nouvelles façons plus amènes d'accueillir et d'interroger les voyageurs étrangers. L'Organisation Walt Disney World et d'autres parcs thématiques, qui sont membres de la coalition DAP, contribuent en offrant leur expertise en matière de gestion des foules et des files d'attente, ce qui consiste, notamment, à tenir les gens informés quant au temps d'attente restant et à maintenir un climat de bonne humeur.

Le sondage de la DAP indique aussi que 42 % des étrangers qui voyagent aux États-Unis en repartent avec une opinion plus favorable qu'avant leur arrivée.

Les nouvelles mesures qui obligeront les ressortissants du Canada, du Mexique et de plusieurs pays de la zone caraïbe à présenter un passeport à partir du 23 janvier inquiètent. Jusqu'à présent, un simple document d'identité suffisait. Une étude publiée l'an dernier par le Conference Board of Canada révélait que seulement 41 % des Canadiens adultes détenaient un passeport.

COURRIER DU VOYAGEUR
Lisez le blogue d'André Désiront et posez-lui des questions en ligne sur www.cyberpresse.ca/blogues

Le Népal espère le retour des touristes

AGENCE FRANCE-PRESSE

KATMANDOU — Les autorités népalaises misent sur l'accord de paix historique signé dernièrement avec les maoïstes pour convaincre les touristes de revenir dans le royaume himalayen sinistré par 10 ans de guerre civile.

«Grâce à cet accord, je m'attends à accueillir beaucoup plus de touristes en 2007 que cette année», conçoit réjouit Ram Ghale propriétaire d'une agence de trekking dans le quartier touristique de Thamel, au coeur de Katmandou.

«La signature de l'accord a suscité beaucoup de joie et les

demandes affluent depuis quelques semaines», assure-t-il.

L'insurrection maoïste entamée en 1996 et la crise politique ouverte en février 2005 par le coup de force du roi Gyanendra ont mis l'économie népalaise à terre et dissuadé les touristes, première source de devises.

En 1999, le petit royaume himalayen prisé pour ses montagnes, ses temples et ses panoramas avait accueilli quelque 500 000 touristes. Mais en 2005, seuls 277 000 visiteurs avaient choisi de s'y rendre, soit une baisse de près de 50 %.

Le premier ministre Girija Prasad Koirala et le chef maoïste Prachanda

ont paraphé un accord historique de partage du pouvoir, sept mois après le grand mouvement populaire d'avril 2006 qui avait forcé le roi du Népal Gyanendra à renoncer à ses pouvoirs absolus.

Le texte met théoriquement fin à une décennie de «guerre du peuple» maoïste qui a fait plus de 12 500 morts.

«Je suis optimiste quant à un bond des arrivées de touristes après la signature de cet accord», prédit Narendra Bhajrachary, hôtelier de Katmandou et ancien président de l'association des hôteliers du Népal.

Le secteur touristique représente

4 % du PIB népalais. Il emploie environ 300 000 personnes et en fait vivre indirectement 3 millions, selon les professionnels du secteur.

La manne qui avait rapporté quelque 180 millions de dollars à l'État en 2004 a chuté à 140 millions en 2005. Cette morosité touristique pèse lourd sur l'économie du pays, où près de la moitié des 28 millions d'habitants vivent en dessous du seuil de pauvreté.

«Nous voulons délivrer ce message au monde: le Népal compte parmi les destinations touristiques les plus sûres au monde», plaide Tek Bahadur Dangi, directeur général de l'Office du tourisme népalais.

«Le gouvernement et les maoïs-

tes doivent maintenant joindre leurs efforts pour mettre fin aux racketts commis au nom des maoïstes. Ces extorsions ont donné une mauvaise image du Népal», estime M. Bhajrachary.

Les insurgés ont pris l'habitude de prélever un impôt «révolutionnaire» auprès des randonneurs et des alpinistes passant dans les régions qu'ils contrôlent.

L'accord stipule que les rebelles doivent renoncer à ces extorsions. Par exemple, Katia Lafaille, la veuve de l'alpiniste français Jean-Christophe Lafaille, avait dû s'acquitter d'une taxe de 136 \$ au cours d'un voyage dans le royaume en hommage à son mari disparu en janvier.

Partez seul, à deux, en famille ou entre amis

DESSINE-MOI UN VOYAGE

Voyages à la carte en
ASIE - AFRIQUE - AMÉRIQUE DU SUD

dessinemoiunvoyage.com
(514) 527-6516 / 1 877 777 6516

Permis du Québec

LES MEILLEURS PRIX EN VILLE

CÔTE AMALFITAINE
ITALIE 22 jrs
vol + hôtel + 2 repas/jr
25 fév. et 12 mars
2599\$

CIRCUIT OUEST AMÉRICAIN
+ CELINE DION LAS VEGAS
+Repas, accompagnateur français
11 jrs. 9 jrs. et 20 fév.
2 099\$

VOYAGES HÉRITAGE
Permis du Québec

TUNISIE janv., vol + hôtel + 2 repas/jr, 21 jrs
1 599\$

ÉGYPTE fév., circuit, vol + croisière + repas, 13 jrs
2 859\$

COSTA DEL SOL janv., vol + studio AF, 21 jrs
1 599\$

TX INCL. FONDS OPC INCL
www.voyagesheritage.navig.ca
VISITEZ NOTRE SITE POUR LES DÉPARTS ACCOMP.

Permis du Québec
Guy-Concordia
(514) 989-7442
1-800-236-4756

FORAITS SUD
Jusqu'à

15 %

100 % même produit!
100 % mêmes inclusions!
100 % mêmes protections
200 % service professionnels!

MOINS CHER QUE TOUTE LA CONCURRENCE !

VOYAGES ARABAI
www.voyagesarabais.com

1 866 771-8937

NEW YORK
3 jours / 2 nuits
Départs chaque week-end de Montréal

26 incursions / 10 exclusivités dont hôtel ****, 2 déjeuners, l'Empire State Building, NY by night, statue liberté, CD album-photos, livres 64 pages couleurs, rallye à pied, tour de ville 4 heures, collation, activités, toutes taxes et OPC inclus!

100 % GARANTI
Nous vous donnons votre forfait si vous trouvez une meilleure offre!

219\$ **239\$** **269\$** **75\$**
Occ. 4 Occ. 3 Occ. 2 Tarif enfant

Permis du Québec

Envoyez-vous en l'air... sans vous faire voler!

Prix au départ de Montréal en basse saison. Grille tarifaire complète, conditions et restrictions sur le site. Selon les disponibilités. Sujet à changement sans préavis. Toutes taxes et contribution au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages (3,50 \$ du 1 000 \$) sont incluses. Titulaire d'un permis du Québec. Prix valide jusqu'à 48 heures après publication. **3438365**

Permis du Québec

Voyages Symone Brouty

1 800 650-0424
www.voyagesbrouty.com

Pour des voyages culturels découvertes. Groupe de 15 à 25 pers.

PRÉSENTATIONS, CONFÉRENCES, RÉSERVEZ AU 1-800-650-0424
Au Musée Château Dufresne le 2 décembre
2929, av. Jeanne-d'Arc, face au Stade olympique

Samedi 2 décembre	10 h 00	Italie
Samedi 2 décembre	11 h 30	Égypte
Samedi 2 décembre	13 h 00	Grèce
Samedi 2 décembre	14 h 30	Argentine
Samedi 2 décembre	16 h 00	Chine

Tous ces circuits sont des exclusivités
Départs : février, mars, mai, septembre, octobre et novembre 2007

ÉGYPTE PHARAONIQUE
Départs : mars et novembre, 20 jrs

INDE DU NORD ET DU SUD ET KATMANDOU
Départs : mars et novembre, 20 jrs

AU COEUR DE LA CHINE
Départs : mai et octobre, 18 et 20 jrs

TRÉSORS D'ITALIE DU SUD ET SICILE
Départs : mai et octobre, 22 jrs

SPLÉNDEURS D'ITALIE
Départs : mai et septembre, 18 jrs

TRÉSORS DE GRÈCE ET SES ÎLES
Départs : mai et septembre, 21 jrs

LA GRANDE ARGENTINE, LA PATAGONIE ET TERRE DE FEU 21 jrs
Départ 11 février avec Air Canada

IL RESTE 2 PLACES

LE CHANTECLER

SKI CHANTECLER

1-888-916-1616

Permis du Québec

Passe de saison, jours de semaine ou tous les soirs, à 69 \$ par personne !

Visitez notre site Internet pour connaître toutes nos promotions.

skichantecler.com

LA PASSE À 69 \$

ON TRIPPE À 3!

*Taxes en sus. À l'achat de 3 passes. Quantité limitée.

Permis du Québec

HEURES DE TOMBÉE

MARDI AU SAMEDI
17H, LA VILLE DE LA PARUTION

DIMANCHE ET LUNDI
17H, LE VENDREDI PRÉCÉDENT

ANNONCES ENCADRÉES
48H, AVANT LA PARUTION

ABONNEMENTS
(514) 285-6911
1 800 361-7453

COMMENT NOUS JOINDRE

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi, de 8 h à 17 h

PAR TÉLÉPHONE (514) 987-8363
SANS FRAIS 1 866 987-8363

PAR TÉLÉC. (514) 848-6287

ADRESSE POSTALE
Les Petites annonces,
7 rue Saint-Jacques,
Montréal (Québec) H2Y 1K9

AU COMPTOIR
lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h

petitesannonces@lapresse.ca

A VENDRE À LOUER

IMMOBILIER

À VENDRE

Immobilier (couleur) 099
Visites libres 100
Île de Montréal 101
Centre-ville 102
Vieux-Montréal 103
Maisons de prestige 104
Laval-Rive-Nord 105
Rive-Sud 106
Banlieue Ouest 107
Banlieue Est 108
Laurentides, Lanaudière 109
Estrie 110
Extérieur de Montréal 111
Bord de l'eau 112
Extérieur du Québec 113
Temps partagé, échange 114
Condominiums, copropriétés 115
Maisons de campagne, domaines 116
Chalets 117
Maisons mobiles 118
Propriétés à échanger 119
Propriétés demandées 120
Fermes, terres 121
Terrains résidentiels 122
Hypothèques, prêts résidentiels 123
Divers 129

100 VISITES LIBRES

VILLAGE, triplex construit en 1879 dont le rendement (mise de fonds + capitalisation) est de 12 25\$/année. Dim. 14-16h. Claude Leclair Ryl Lepage des Mille Îles 450-430-5555

ANJOU, 7841 De Nantilly, joli duplex réno, portes, fenêtres, lattes avec barch, près services, bureau, pl. 77 100\$, 1-16h, 389 000\$. **Gérard Carrière** Royal Lepage, 514-351-4392.

À LOUER

Île de Montréal 131
Centre-ville 132
Vieux-Montréal 133
Logements à échanger 134
Laval, Rive-Nord 135
Rive-Sud 136
Banlieue Ouest 137

COMMERCIAL • INDUSTRIEL ACHAT • VENTE • ÉCHANGE

Propriétés à revenus 160
Propriétés comm. / industrielles 162
Fermes, terres 168
Résidences pour aînés 169
Commerces 170
Copropriétés, espaces comm. / industriels 171
Terrains comm. / industriels 172
Espaces comm. / industriels à louer 173
Commerces à louer 174
Entrepôts à louer 175
Bureaux à louer 176
Magasins à louer 177
Divers à louer 178
Notices 179

MARCHANDISES & SERVICES

Audiovisuel 203
Instruments de musique 205
Meubles, électroménagers 206
Équipements, articles maison 207
Chauffage, climatisation 209
Vêtements, fourrure 210
Collections 211
Antiquités, œuvres d'art, bijoux 212
Livres 214
Informatique 217
Animaux 220
Perdu 221
Trouvé 222
Piscines 224
Bureau, téléphonie 228
Imprimerie 229
Machinerie, outils 231
Équipements commerciaux 232
Construction, rénovation, décoration 233

200 MARCHANDISES DIVERSES

Marchandises diverses 235
On demande à acheter 236
Encans 237
Vente de garage, de charité 238
Marché aux puces 240
Cérémonie religieuse 241
Santé, croissance personnelle 245
Entretien 250
Cours, formation 255
Paysagistes, déneigement 256
Transport, déménagement 257
Gardiennes, gardiennage 259
Professionnel 260
Avocats 261
Esthétique, coiffure 262
Traitement de textes, rédaction et traduction 264
Préparation de C.V. 265
Services divers 268
Soins, massothérapie, produits naturels 270

OFFRES D'EMPLOI

Offres d'emploi (encadrées seulement) 300
Programmes de formation 303
Postes cadres et professionnels 304
Santé, services communautaires 306
Éducation, enseignement 307
Gardiennes 308
Bureaux 310
Informatique 313
Assurance 316
Secteur automobile 317
Vente, commerce 319
Immobilier 320
Transport, camionnage 321
Hôtellerie, restauration, alimentation 322
Imprimerie, infographie 324

300 TECHNIQUE, MÉTIERS, SOUS-TRAITANCE

Technique, métiers, sous-traitance 325
Construction 326
Coiffure, esthétique 327
Industrie du vêtement 328
Industriel, manufacturier 329
Entretien, sécurité, conciergerie 331
Services domestiques 334
Musiciens, artistes 337
Mannequins, modèles 339
Emplois divers 340
Emplois divers à temps partiel 342
Emplois demandés 343
Méthodes de recherche d'emplois 348
Bénévolat 349

SERVICES PERSONNELS

Souhaits, événements 401
Avis de recherche 402
Compagnies, compagnons 403
Agences de rencontres 404
Clubs de rencontres 405
Lignes de rencontres 406

400 ASTROLOGIE, OCCULTISME

Astrologie, occultisme 410
Billets de sport / spectacles 419
Activités sociales 420
Escortes, rencontres 440
Studios de massage 445
Divers 450

VÉHICULES AUTOMOBILES

Automobiles 501
Véhicules 5000 \$ et moins 502
Camions, 4 x 4, fourgonnettes 504
Machinerie diverse, véhicules lourds 505
Autos, camions antiques et de collection 506

500 AUTOS - CAMIONS À LOUER

Autos - camions à louer 507
Services divers 508
Pièces et accessoires 509
Ferraille 510
Entreposage de véhicules 512

LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

Sports, plein air 605
Séjours, excursions 610
Motocyclettes 655
Bateaux, sports nautiques 658

600 MOTONEIGES, VÉHICULES TOUT TERRAIN

Motoneiges, véhicules tout terrain 661
Véhicules récréatifs 667
Remorques 668

AFFAIRES

Site Internet 704
Occasions d'affaires 710
Franchises 714

700 FINANCEMENT, SERVICES SPÉCIALISÉS

Financement 715
Services spécialisés 716
Tenue de livres, impôt 725

AVIS

Avis légaux 801
Avis divers, communiqués 805

800 REMERCIEMENTS

Remerciements 930
Prières 950

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

Index des décès 901
Décès 910
Anniversaires, In Memoriam 920

900 REMERCIEMENTS

Remerciements 930
Prières 950

À VENDRE À LOUER

IMMOBILIER

100 VISITES LIBRES

COTTAGE, const. Q2, de très haute qualité. Dim. 14-16h. 2676 av. Haig croise Sherbrooke à l'ouest de la 25. Piscine creusée chauffée, superbe cuisine, aménagement magnifique. 2 ch., gar., 379 900 \$. MLS 1227830. **Renée-Sarah Arseneault** 514-836-7272. **Nicolas Tétrault** 514-271-2131. Remax Du Cartier Outremont

VILLAGE, triplex construit en 1879 dont le rendement (mise de fonds + capitalisation) est de 12 25\$/année. Dim. 14-16h. Claude Leclair Ryl Lepage des Mille Îles 450-430-5555

ANJOU, 7841 De Nantilly, joli duplex réno, portes, fenêtres, lattes avec barch, près services, bureau, pl. 77 100\$, 1-16h, 389 000\$. **Gérard Carrière** Royal Lepage, 514-351-4392.

115 CONDOMINIUMS COPROPRIÉTÉS

HABITAT '67

Magnifiques rés. Vue sur ville ou fleuve, Terrasse jardin. Stat. int. Tous services. Navette centre-ville, vendre ou louer. 514-866-5971 820-6700 www.habitat67.com

N-ROSEMONT
3 ch., 2 s/bains, garage, près métro, occ. rapide. Équation ctr. 514-255-1018 Jean Guy Labonté.

TERRAINS RÉSIDENTIELS

1 000 000 \$ pi car. à subdiviser Ste-Adèle, 1 km autor. 15, belle vue, 450-978-8879.

CHERTSEY, 2 terrains boisés en montagne 62 000 pi. car., pour chalet ou maison. 514-728-8435, 450-882-8315

ST-ANICET, approx. 10 acres sur Lac St-François, magnifiques, couchers de soleil. 514-71-2450.

TERRAINS à Mandville, bord Lac Creux/lac à l'île, site exceptionnel, très nature, 19 de Mtl 450-835-2034, 450-866-5585 pagette 450-756-3299.

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, 6½, métro Mt-Royal, 3e, ensol., bois franc, brique, 1er déc., 1150 \$ 514-276-3192

PLATEAU, 7½, 15 déc., blanc, 2 balcons, 3e, 1150\$ non chauffé. TRANQUILLE. 514-522-4969.

PLATEAU, beau grand 5½, Bordeaux, près de Laurier, 3 ch. fermées, pl. bois franc, céramique, près parc, stat. 10155, libre * 514-526-0821 poster: 0 *

PLATEAU, Esplanade, 4½, 3e étage, 2 petites ch., cachet, 785 \$, libre, 514-899-7354.

PLATEAU, face parc Baldwin beau 4½, 1 ch fermée, 690\$. Réf. 450 661 - 2185.

PLATEAU - STUDIOS

1½ - 2½ 445\$ à 625\$ tout incl. foyeur ou non 514 272 2901 www.studiosalouer.com

132 CENTRE-VILLE

1420 CRESCENT
App. meublés ou non 1 ½ à 4 ½ près métro et autobus. Chauffage incl. Sécurisé. Stationnement disp. 1 mois gratuit (514) 402-2122 (514) 844-7275

CENTRE-VILLE, 3½, 750 \$, 5½: 1100 \$, équipé et stat. disponible. 514-298-8004. www.visitenet.com/affid

CENTRE-VILLE, 3½, équipé, chauffé, buanderie, conciergerie, stationnement disponible, libre. 750 \$, 514-849-0917 www.visitenet.com/affid

CENTRE-VILLE, Redpath, 1½, chauffage/eau chaude/poêle et frigo inclus, Willis 514-849-0710.

Coin Sherbrooke

5 min. du métro 1½-2½-3½-4½ court terme disponible. Apt. meuble et non meuble. Chauffage, eau chaude. 514-846-1531 514-842-3650

DR PENFIELD, condo luxueux, ch., édifice avec portier, piscine, gym, cour int. Jan. 07. 1900 \$. 514-927-1752.

FORT de la Montagne, 3577 Atwater, luxueux app. 2/3 ch., 1600 pi. réno., bois franc, 2½ s/bains, piscine int/ext., garage, sécurité, 4000\$, 514-946-9293.

LE RAMEZAY
3488 C.N.D. coin Sherbrooke 1½, 3½, 4½ rénovées portier, piscine int. près métro et autobus à partir de 750 \$, 1 mois gratuit 514-937-4054 514-924-4383

PAPINEAU/FRONTENAC
Charmant 4½, bois, entrées, réél., 650 \$ libre, 514-597-2029

TRÈS beaux app. réno., très propres, 1½, 2½, 3½, 4½. Tout inclus. Pas d'annuaires. Prés du métro. 514-935-5434.

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

1 000 000 \$ pi car. à subdiviser Ste-Adèle, 1 km autor. 15, belle vue, 450-978-8879.

CHERTSEY, 2 terrains boisés en montagne 62 000 pi. car., pour chalet ou maison. 514-728-8435, 450-882-8315

ST-ANICET, approx. 10 acres sur Lac St-François, magnifiques, couchers de soleil. 514-71-2450.

TERRAINS à Mandville, bord Lac Creux/lac à l'île, site exceptionnel, très nature, 19 de Mtl 450-835-2034, 450-866-5585 pagette 450-756-3299.

REFUSÉS PAR BANQUES
Richelleu S. A. (514) 527-7979

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, 6½, métro Mt-Royal, 3e, ensol., bois franc, brique, 1er déc., 1150 \$ 514-276-3192

PLATEAU, 7½, 15 déc., blanc, 2 balcons, 3e, 1150\$ non chauffé. TRANQUILLE. 514-522-4969.

PLATEAU, beau grand 5½, Bordeaux, près de Laurier, 3 ch. fermées, pl. bois franc, céramique, près parc, stat. 10155, libre * 514-526-0821 poster: 0 *

PLATEAU, Esplanade, 4½, 3e étage, 2 petites ch., cachet, 785 \$, libre, 514-899-7354.

PLATEAU, face parc Baldwin beau 4½, 1 ch fermée, 690\$. Réf. 450 661 - 2185.

PLATEAU - STUDIOS

1½ - 2½ 445\$ à 625\$ tout incl. foyeur ou non 514 272 2901 www.studiosalouer.com

5 minutes du centre-ville!

SUPER SPÉCIAUX!
À ne pas manquer

Le plus grand choix d'appartements et de maisons de ville à Montréal

Location à partir de \$599 par mois !

www.smialouer.com
450, chemin du Golf
(514) 769-8982

3442999 3437373

STRUCTURES MÉTROPOLITAINES

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, 6½, métro Mt-Royal, 3e, ensol., bois franc, brique, 1er déc., 1150 \$ 514-276-3192

PLATEAU, 7½, 15 déc., blanc, 2 balcons, 3e, 1150\$ non chauffé. TRANQUILLE. 514-522-4969.

PLATEAU, beau grand 5½, Bordeaux, près de Laurier, 3 ch. fermées, pl. bois franc, céramique, près parc, stat. 10155, libre * 514-526-0821 poster: 0 *

PLATEAU, Esplanade, 4½, 3e étage, 2 petites ch., cachet, 785 \$, libre, 514-899-7354.

PLATEAU, face parc Baldwin beau 4½, 1 ch fermée, 690\$. Réf. 450 661 - 2185.

PLATEAU - STUDIOS

1½ - 2½ 445\$ à 625\$ tout incl. foyeur ou non 514 272 2901 www.studiosalouer.com

132 CENTRE-VILLE

1420 CRESCENT
App. meublés ou non 1 ½ à 4 ½ près métro et autobus. Chauffage incl. Sécurisé. Stationnement disp. 1 mois gratuit (514) 402-2122 (514) 844-7275

CENTRE-VILLE, 3½, 750 \$, 5½: 1100 \$, équipé et stat. disponible. 514-298-8004. www.visitenet.com/affid

CENTRE-VILLE, 3½, équipé, chauffé, buanderie, conciergerie, stationnement disponible, libre. 750 \$, 514-849-0917 www.visitenet.com/affid

CENTRE-VILLE, Redpath, 1½, chauffage/eau chaude/poêle et frigo inclus, Willis 514-849-0710.

Coin Sherbrooke

5 min. du métro 1½-2½-3½-4½ court terme disponible. Apt. meuble et non meuble. Chauffage, eau chaude. 514-846-1531 514-842-3650

DR PENFIELD, condo luxueux, ch., édifice avec portier, piscine, gym, cour int. Jan. 07. 1900 \$. 514-927-1752.

FORT de la Montagne, 3577 Atwater, luxueux app. 2/3 ch., 1600 pi. réno., bois franc, 2½ s/bains, piscine int/ext., garage, sécurité, 4000\$, 514-946-9293.

LE RAMEZAY
3488 C.N.D. coin Sherbrooke 1½, 3½, 4½ rénovées portier, piscine int. près métro et autobus à partir de 750 \$, 1 mois gratuit 514-937-4054 514-924-4383

PAPINEAU/FRONTENAC
Charmant 4½, bois, entrées, réél., 650 \$ libre, 514-597-2029

TRÈS beaux app. réno., très propres, 1½, 2½, 3½, 4½. Tout inclus. Pas d'annuaires. Prés du métro. 514-935-5434.

123 HYPOTHÈQUES PRÊTS RÉSIDENTIELS

CHERCHER qqn qui peut prêter 40 000 \$ pour mise de fonds app. Prêteurs sérieux, contactez Léa 514-730-3035 avant 4 déc.

L'HOMME À CONNAÎTRE
1ère, 2e hyp. rés. ind. comm. **Claude St-Onge** ctr (514) 733-4214

RECHERCHE UN PRÊT
2e rang de 600 000\$ sur garantie immobilière, 514-935-0714

REFUSÉS PAR BANQUES
Richelleu S. A. (514) 527-7979

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, 6½, métro Mt-Royal, 3e, ensol., bois franc, brique, 1er déc., 1150 \$ 514-276-3192

PLATEAU, 7½, 15 déc., blanc, 2 balcons, 3e, 1150\$ non chauffé. TRANQUILLE. 514-522-4969.

PLATEAU, beau grand 5½, Bordeaux, près de Laurier, 3 ch. fermées, pl. bois franc, céramique, près parc, stat. 10155, libre * 514-526-0821 poster: 0 *

PLATEAU, Esplanade, 4½, 3e étage, 2 petites ch., cachet, 785 \$, libre, 514-899-7354.

PLATEAU, face parc Baldwin beau 4½, 1 ch fermée, 690\$. Réf. 450 661 - 2185.

PLATEAU - STUDIOS

1½ - 2½ 445\$ à 625\$ tout incl. foyeur ou non 514 272 2901 www.studiosalouer.com

131 ÎLE DE MONTRÉAL

PLATEAU, 6½, métro Mt-Royal, 3e, ensol., bois franc, brique, 1er déc., 1150 \$ 514-276-3192

PLATEAU, 7½, 15 déc., blanc, 2 balcons, 3e, 1150\$ non chauffé. TRANQUILLE. 514-522-4969.

PLATEAU, beau grand 5½, Bordeaux, près de Laurier, 3 ch. fermées, pl. bois franc, céramique, près parc, stat. 10155, libre * 514-526-0821 poster: 0 *

PLATEAU, Esplanade, 4½, 3e étage, 2 petites ch., cachet, 785 \$, libre, 514-899-7354.

PLATEAU, face parc Baldwin beau 4½, 1 ch fermée, 690\$. Réf. 450 661 - 2185.

PLATEAU - STUDIOS

1½ - 2½ 445\$ à 625\$ tout incl. foyeur ou non 514 272 2901 www.studiosalouer.com

PROMOTION SPÉCIALE - POUR UN TEMPS LIMITÉ!

CÔTE ST-LUC HAMILTON HOUSE

Imm. prestigieuse, spacieux 3 ½, 4 ½ IMMÉDIAT, plancher de bois franc, boiseries, chauffés, buanderie, piscine, stationnement disponible. FAUT VOIR ! 5501, Adalbert 514-482-0336 Voir photos : www.viewit.ca/B3756 www.cogir.net

R.D.P., 4½, haut de triplex, près des écoles, très propre, libre 1er déc., 590 \$, 514-881-0997

RIDGEWOOD
3½ 800 \$, équipé, chauffé, vue spectaculaire sur montagne, surimpendant sur place, mois gratuit, 514-341-4988.

RIDGEWOOD, 4½, 5 chauffés, équipés. Libres. 514 344 - 7686

RIDGEWOOD, 5½ chauffé, équipé; 3e étage; rénové. Libre. 514 738 - 0740

ROSEMONT, 1½ chauffé, eau chaude, poêle-frigo. Immeuble tranquille, 514-374-5405

ROSEMONT, 27e Av. 3½ poêle/frigo, sécuritaire, pl. bois, eau chaude, 520 \$, 514-735-3146

ROSEMONT, 2e av/Masson, 4½, rénové, réf., 600 \$/mois, 514-526-7339

ROSEMONT, 3½, ch. fermée, r.-de-ch., stat., 465 \$, 4½, 2 ch. fermées, 535 \$ 514-932-0120.

ROSEMONT, 3½, propre; 3e étage, sécuritaire, pl. bois, eau non-chauffé, 514-983-9169.

ROSEMONT, Beauharnois/27e, 3½, 4½, 5½, 6½, 7½, 8½, 9½, 10½, 11½, 12½, 13½, 14½, 15½, 16½, 17½, 18½, 19½, 20½, 21½, 22½, 23½, 24½, 25½, 26½, 27½, 28½, 29½, 30½, 31½, 32½, 33½, 34½, 35½, 36½, 37½, 38½, 39½, 40½, 41½, 42½, 43½, 44½, 45½, 46½, 47½, 48½, 49½, 50½, 51½, 52½, 53½, 54½, 55½, 56½, 57½, 58½, 59½, 60½, 61½, 62½, 63½, 64½, 65½, 66½, 67½, 68½, 69½, 70½, 71½, 72½, 73½, 74½, 75½, 76½, 77½, 78½, 79½, 80½, 81½, 82½, 83½, 84½, 85½, 86½, 87½, 88½, 89½, 90½, 91½, 92½, 93½, 94½, 95½, 96½, 97½, 98½, 99½, 100½, 101½, 102½, 103½, 104½, 105½, 106½, 107½, 108½, 109½, 110½, 111½, 112½, 113½, 114½, 115½, 116½, 117½, 118½, 119½, 120½, 121½, 122½, 123½, 124½, 125½, 126½, 127½, 128½, 129½, 130½, 131½, 132½, 133½, 134½, 135½, 136½, 137½, 138½, 139½, 140½, 141½, 142½, 143½, 144½, 145½, 146½, 147½, 148½, 149½, 150½, 151½, 152½, 153½, 154½, 155½, 156½, 157½, 158½, 159½, 160½, 161½, 162½, 163½, 164½, 165½, 166½, 167½, 168½, 169½, 170½, 171½, 172½, 173½, 174½, 175½, 176½, 177½, 178½, 179½, 180½, 181½, 182½, 183½, 184½, 185½, 186½, 187½, 188½, 189½, 190½, 191½, 192½, 193½, 194½, 195½, 196½, 197½, 198½, 199½, 200½, 201½, 202½, 203½, 204½, 205½, 206½, 207½, 208½, 209½, 210½, 211½, 212½, 213½, 214½, 215½, 216½, 217½, 218½, 219½, 220½, 221½, 222½, 223½, 224½, 225½, 226½, 227½, 228½, 229½, 230½, 231½, 232½, 233½, 234½, 235½, 236½, 237½, 238½, 239½, 240½, 241½, 242½, 243½, 244½, 245½, 246½, 247½, 248½, 249½, 250½, 251½, 252½, 253½, 254½, 255½, 256½, 257½, 258½, 259½, 260½, 261½, 262½, 263½, 264½, 265½, 266½, 267½, 268½, 269½, 270½, 271½, 272½, 273½, 274½, 275½, 276½, 277½, 278½, 279½, 280½, 281½, 282½, 283½, 284½, 285½, 286½, 287½, 288½, 289½, 290½, 291½, 292½, 293½, 294½, 295½, 296½, 297½, 298½, 299½, 300½, 301½, 302½, 303½, 304½, 305½, 306½, 307½, 308½, 309½, 310½, 311½, 312½, 313½, 314½, 315½, 316½, 317½, 318½, 319½, 320½, 321½, 322½, 323½, 324½, 325½, 326½, 327½, 328½, 329½, 330½, 331½, 332½, 333½, 334½, 335½, 336½, 337½, 338½, 339½, 340½, 341½, 342½, 343½, 344½, 345½, 346½, 347½, 348½, 349½, 350½, 351½, 352½, 353½, 354½, 355½, 356½, 357½, 358½, 359½, 360½, 361½, 362½, 363½, 364½, 365½, 366½, 367½, 368½, 369½, 370½, 371½, 372½, 373½, 374½, 375½, 376½, 377½, 378½, 379½, 380½, 381½, 382½, 383½, 384½, 385½, 386½, 387½, 388½, 389½, 390½, 391½, 392½, 393½, 394½, 395½, 396½, 397½, 398½, 399½, 400½, 401½, 402½, 403½, 404½, 405½, 406½, 407½, 408½, 409½, 410½, 411½, 412½, 413½, 414½, 415½, 416½, 417½, 418½, 419½, 420½, 421½, 422½, 423½, 424½, 425½, 426½, 427½, 428½, 429½, 430½, 431½, 432½, 433½, 434½, 435½, 436½, 437½, 438½, 439½, 440½, 441½, 442½, 443½, 444½, 445½, 446½, 447½, 448½, 449½, 450½, 451½, 452½, 453½, 454½, 455½, 456½, 457½, 458½, 459½, 460½, 461½, 462½, 463½, 464½, 465½, 466½, 467½, 468½, 469½, 470½, 471½, 472½, 473½, 474½, 475½, 476½, 477½, 478½, 479½, 480½, 481½, 482½, 483½, 484½, 485½, 486½, 487½, 488½, 489½, 490½, 491½, 492½, 493½, 494½, 495½, 496½,

À VENDRE
À LOUER

IMMOBILIER

145

CONDOMINIUMS
COPROPRIÉTÉS

RUE ST-CHRISTOPHE très beau 5½ neuif, ac, foyer au gaz, 1000 \$, réf., 514-933-8370.

ST-LAURENT V., condo neuif 4½ (de coin), 2 s/bain, 2 stat. 1400 \$, libre, 514-953-6036

147

CHALET

À TREMBLANT, bord lac, 3 ch., 819-688-3347/3505/serm. www.chaletsfjb.ca

CHARLEVOIX - VUE FLEUVE LAC, FOYER, 418-435-3610 www.charlevoix.net/chalets

GRANDE MAISON semi-meuble, au coeur des centres de ski, 5 min. autor., 10, 5 ch., 2 s/bains, 2 foyers, grand sauna. Serge, 819-751-0075.

MONT Sutton, condo sur pistes panoramiques, 3 ch., mezzanine, tout équipé, foyer, TV, câble, 23 déc. au 2 ou 6 janv., 11 à 17 huts, 514-795-268. javinto@yahoo.ca

RAWDON, 3 ch., foyer, intimité, confort, 1er déc. au 31 mars, 3500 \$. 450-834-6869.

ST-HIPPOLYTE, bord lac, retiré, foyer, saison 3200 \$ 514-271-8004 ou 514-217-4140

ST-JOVITE, 20 chalets, foyer, plage, ski, patin 819-688-2809 www.chaletslalauzon.com

STONEHAM, chalets équipés, 2-3-4 ch., + de 40 unités, 866-882-4888 www.chaletsalpins.ca

SUTTON 3 ch., à pied des pentes de ski, tout équipé, foyer, sa-son/serm/in semi., 450-775-7705

SUTTON, en montagne, vue magnifique, 2 ch., foyer, équipé, sauna ou balance 514-591-1811

SUTTON, près des pentes, 3 ch., tout équipé, Internet haute vitesse. 514-484-9035 perso.axion.ca/rmcinton

TREMBLANT N., SKI 7 KM, Chiens ok. 514-884-4885. Domaine LacSupérieur.com.

148

CHAMBRES
PENSIONS

ACCES cuisine, grande cham- bre, près métro Vieux. 514-899-5899, 514-376-3286

150

RÉSIDENTES
POUR AINÉS

RÉSIDENTE personnes âgées 2 Roses d'Or situées à Anjou, très bon prix, tout compris. 514-352-4670

UNITÉ ALZHEIMER (Unité prothétique) Très belle résidence située à Outremont. Réservez tôt, places limitées ! Appelez (514) 273-8554

152

GARAGES
À LOUER

Côte St-Paul Garages 51 \$ jour 514-364-5872 soir 514-769-4969

ENTREPOSAGE auto, garage chauffé, saison hiver, 5 choix d'emplacements: NDG, CDN, Outremont, centre-ville, centre-sud. 514-287-3376

Pte St-Charles Garages 51 \$ jour 514-364-5872 soir 514-938-3683

154

ON DEMANDE
À PARTAGER

L.D.R., bung. 3 ch. Près métro, autobus. Paisible; poêle, frigo, lav/séc. Stat. ext. 930 \$ mois. 514-295-3665

155

SOUS LOCATION

C.D.N., sous location, grand 750 p., près U de M et Orlatoire St-Joseph, disp. 514-791-7016.

156

APPARTEMENTS
MEUBLES
À LOUER

AHUNTSIC et ROSEMONT, meublés/semi-meublés, 3½ 650 \$, 4½ 950 \$, 5½ 1050 \$. Tout compris. 514-346-7700

APP. 1½, tv, tél., s/bain privé. Stat. 180\$ + sem. 599\$ + mois EXCEL 514-322-8640

BEAU, 4½, meublé, tout équipé, janv à mai, tél., câble itinéraire 800 \$. 514-324-4913.

Carré St-Louis, Av. Laval App/studio/meublés; tout incl.; court-long termes www.maison-renaud.ca 514 282-7797 cell: 514 830-3579

CENTRE-VILLE, beaux 1½ à 4½ tout inclus, court/long terme, www.trylon.ca ou 514-842-8041.

CENTRE-VILLE, grand condo 1½, exécutif, neuf, de luxe, câble, tél., internet. 514-207-9881.

CENTRE-VILLE, métro Berri, app. meublés, 1½ à 5½, stat. disponible. 514-298-8004. www.vistinet.com/afid

CENTRE-VILLE, Ville St-Laurent, condos 3½-4½, équipés, métro 1000 à 20 000 p. Loyer à 1400 \$/mois. 514-346-7700

CONTACT-LOGEMENT Choix app. de qualité meublées, court/long terme, 514-990-0838

GATINEAU, HEC/UDem, très beau 3½, impeccable, joliment meublé, janv. 07, 7305. 514-389-2090

LAVAL et LONGUEUIL condo-hôtel 3½ - 4½ équipés Av mois. ★ 514-952-0087 ★

MÉTRO Fabre, 2½ rénové, tout inclus, court ou long terme, idéal touristes. 514-276-1650.

MÉTRO ROSEMONT, 3½ tout inclus, 950\$, 514-567-2581. www.apft-qjb.com

PRÈS du métro Pie-IX, 3½ meublé, à la semaine ou 600 \$/mois. 4½ non meublé, 1 ch. fermée. 514-256-4594.

ST-LAURENT, Montpellier, 5½ condo, gar., près centre comm., train centre-ville, 819-322-9961.

160

PROPRIÉTÉS
À REVENUS

LONGUEUIL, 2 X 8 logis., Rev. 111 492 \$, Prix: 980 000 \$, 514-933-8370.

RÉPUBLIQUE (Sousu) plu- sieurs hôtels et condos. CTR Satisfaction M. Coulombe ★ 450-678-1000

ST-MICHEL, 399 000 \$, 4plex, garage, s/sol, Rev.: 30 000 \$ an. Proprio., 514-261-0448

SUD-OUEST, 6 grands loge- ments près du Centre-Ville, entièrement réno en 2003. Rev.: 5 \$ étriquée, locales, 589 000 \$ Mychel Bourgoin Royal Lepage 514 946-6278

VILLERAY 64½, loti 2000, rev 35 000 \$, cave 8 pi, 365 000\$. ROSEMONT 64½, rénové avec goût, rev 40 000 \$. Prix: 440 000 \$. Clément Blais 514-273-7874 Excelsior Ctrr

162

PROPRIÉTÉS
COMMERCIALES
INDUSTRIELLES

BÂTISSE 11 200 pi car.; res- taurant, 1000 \$, 3 r/céption, Centre-ville de Joliette, 750 000 \$ nég. 450-759-3856

ST-HIPPOLYTE, bord lac, retiré, foyer, saison 3200 \$ 514-271-8004 ou 514-217-4140

ST-JOVITE, 20 chalets, foyer, plage, ski, patin 819-688-2809 www.chaletslalauzon.com

STONEHAM, chalets équipés, 2-3-4 ch., + de 40 unités, 866-882-4888 www.chaletsalpins.ca

SUTTON 3 ch., à pied des pen- tes de ski, tout équipé, foyer, sa-son/serm/in semi., 450-775-7705

SUTTON, en montagne, vue magnifique, 2 ch., foyer, équipé, sauna ou balance 514-591-1811

SUTTON, près des pentes, 3 ch., tout équipé, Internet haute vitesse. 514-484-9035 perso.axion.ca/rmcinton

TREMBLANT N., SKI 7 KM, Chiens ok. 514-884-4885. Domaine LacSupérieur.com.

164

CHAMBRES
PENSIONS

ACCES cuisine, grande cham- bre, près métro Vieux. 514-899-5899, 514-376-3286

166

RÉSIDENTES
POUR AINÉS

RÉSIDENTE personnes âgées 2 Roses d'Or situées à Anjou, très bon prix, tout compris. 514-352-4670

UNITÉ ALZHEIMER (Unité prothétique) Très belle résidence située à Outremont. Réservez tôt, places limitées ! Appelez (514) 273-8554

168

GARAGES
À LOUER

Côte St-Paul Garages 51 \$ jour 514-364-5872 soir 514-769-4969

ENTREPOSAGE auto, garage chauffé, saison hiver, 5 choix d'emplacements: NDG, CDN, Outremont, centre-ville, centre-sud. 514-287-3376

Pte St-Charles Garages 51 \$ jour 514-364-5872 soir 514-938-3683

170

ON DEMANDE
À PARTAGER

L.D.R., bung. 3 ch. Près métro, autobus. Paisible; poêle, frigo, lav/séc. Stat. ext. 930 \$ mois. 514-295-3665

172

SOUS LOCATION

C.D.N., sous location, grand 750 p., près U de M et Orlatoire St-Joseph, disp. 514-791-7016.

174

APPARTEMENTS
MEUBLES
À LOUER

AHUNTSIC et ROSEMONT, meublés/semi-meublés, 3½ 650 \$, 4½ 950 \$, 5½ 1050 \$. Tout compris. 514-346-7700

APP. 1½, tv, tél., s/bain privé. Stat. 180\$ + sem. 599\$ + mois EXCEL 514-322-8640

BEAU, 4½, meublé, tout équipé, janv à mai, tél., câble itinéraire 800 \$. 514-324-4913.

Carré St-Louis, Av. Laval App/studio/meublés; tout incl.; court-long termes www.maison-renaud.ca 514 282-7797 cell: 514 830-3579

CENTRE-VILLE, beaux 1½ à 4½ tout inclus, court/long terme, www.trylon.ca ou 514-842-8041.

CENTRE-VILLE, grand condo 1½, exécutif, neuf, de luxe, câble, tél., internet. 514-207-9881.

CENTRE-VILLE, métro Berri, app. meublés, 1½ à 5½, stat. disponible. 514-298-8004. www.vistinet.com/afid

CENTRE-VILLE, Ville St-Laurent, condos 3½-4½, équipés, métro 1000 à 20 000 p. Loyer à 1400 \$/mois. 514-346-7700

CONTACT-LOGEMENT Choix app. de qualité meublées, court/long terme, 514-990-0838

GATINEAU, HEC/UDem, très beau 3½, impeccable, joliment meublé, janv. 07, 7305. 514-389-2090

LAVAL et LONGUEUIL condo-hôtel 3½ - 4½ équipés Av mois. ★ 514-952-0087 ★

MÉTRO Fabre, 2½ rénové, tout inclus, court ou long terme, idéal touristes. 514-276-1650.

MÉTRO ROSEMONT, 3½ tout inclus, 950\$, 514-567-2581. www.apft-qjb.com

PRÈS du métro Pie-IX, 3½ meublé, à la semaine ou 600 \$/mois. 4½ non meublé, 1 ch. fermée. 514-256-4594.

ST-LAURENT, Montpellier, 5½ condo, gar., près centre comm., train centre-ville, 819-322-9961.

176

PROPRIÉTÉS
À REVENUS

LONGUEUIL, 2 X 8 logis., Rev. 111 492 \$, Prix: 980 000 \$, 514-933-8370.

RÉPUBLIQUE (Sousu) plu- sieurs hôtels et condos. CTR Satisfaction M. Coulombe ★ 450-678-1000

ST-MICHEL, 399 000 \$, 4plex, garage, s/sol, Rev.: 30 000 \$ an. Proprio., 514-261-0448

SUD-OUEST, 6 grands loge- ments près du Centre-Ville, entièrement réno en 2003. Rev.: 5 \$ étriquée, locales, 589 000 \$ Mychel Bourgoin Royal Lepage 514 946-6278

VILLERAY 64½, loti 2000, rev 35 000 \$, cave 8 pi, 365 000\$. ROSEMONT 64½, rénové avec goût, rev 40 000 \$. Prix: 440 000 \$. Clément Blais 514-273-7874 Excelsior Ctrr

178

PROPRIÉTÉS
COMMERCIALES
INDUSTRIELLES

BÂTISSE 11 200 pi car.; res- taurant, 1000 \$, 3 r/céption, Centre-ville de Joliette, 750 000 \$ nég. 450-759-3856

ST-HIPPOLYTE, bord lac, retiré, foyer, saison 3200 \$ 514-271-8004 ou 514-217-4140

ST-JOVITE, 20 chalets, foyer, plage, ski, patin 819-688-2809 www.chaletslalauzon.com

STONEHAM, chalets équipés, 2-3-4 ch., + de 40 unités, 866-882-4888 www.chaletsalpins.ca

SUTTON 3 ch., à pied des pen- tes de ski, tout équipé, foyer, sa-son/serm/in semi., 450-775-7705

SUTTON, en montagne, vue magnifique, 2 ch., foyer, équipé, sauna ou balance 514-591-1811

SUTTON, près des pentes, 3 ch., tout équipé, Internet haute vitesse. 514-484-9035 perso.axion.ca/rmcinton

TREMBLANT N., SKI 7 KM, Chiens ok. 514-884-4885. Domaine LacSupérieur.com.

180

CHAMBRES
PENSIONS

ACCES cuisine, grande cham- bre, près métro Vieux. 514-899-5899, 514-376-3286

182

RÉSIDENTES
POUR AINÉS

RÉSIDENTE personnes âgées 2 Roses d'Or situées à Anjou, très bon prix, tout compris. 514-352-4670

UNITÉ ALZHEIMER (Unité prothétique) Très belle résidence située à Outremont. Réservez tôt, places limitées ! Appelez (514) 273-8554

184

GARAGES
À LOUER

Côte St-Paul Garages 51 \$ jour 514-364-5872 soir 514-769-4969

ENTREPOSAGE auto, garage chauffé, saison hiver, 5 choix d'emplacements: NDG, CDN, Outremont, centre-ville, centre-sud. 514-287-3376

Pte St-Charles Garages 51 \$ jour 514-364-5872 soir 514-938-3683

186

ON DEMANDE
À PARTAGER

L.D.R., bung. 3 ch. Près métro, autobus. Paisible; poêle, frigo, lav/séc. Stat. ext. 930 \$ mois. 514-295-3665

188

SOUS LOCATION

C.D.N., sous location, grand 750 p., près U de M et Orlatoire St-Joseph, disp. 514-791-7016.

190

APPARTEMENTS
MEUBLES
À LOUER

AHUNTSIC et ROSEMONT, meublés/semi-meublés, 3½ 650 \$, 4½ 950 \$, 5½ 1050 \$. Tout compris. 514-346-7700

APP. 1½, tv, tél., s/bain privé. Stat. 180\$ + sem. 599\$ + mois EXCEL 514-322-8640

BEAU, 4½, meublé, tout équipé, janv à mai, tél., câble itinéraire 800 \$. 514-324-4913.

Carré St-Louis, Av. Laval App/studio/meublés; tout incl.; court-long termes www.maison-renaud.ca 514 282-7797 cell: 514 830-3579

CENTRE-VILLE, beaux 1½ à 4½ tout inclus, court/long terme, www.trylon.ca ou 514-842-8041.

CENTRE-VILLE, grand condo 1½, exécutif, neuf, de luxe, câble, tél., internet. 514-207-9881.

CENTRE-VILLE, métro Berri, app. meublés, 1½ à 5½, stat. disponible. 514-298-8004. www.vistinet.com/afid

CENTRE-VILLE, Ville St-Laurent, condos 3½-4½, équipés, métro 1000 à 20 000 p. Loyer à 1400 \$/mois. 514-346-7700

CONTACT-LOGEMENT Choix app. de qualité meublées, court/long terme, 514-990-0838

GATINEAU, HEC/UDem, très beau 3½, impeccable, joliment meublé, janv. 07, 7305. 514-389-2090

LAVAL et LONGUEUIL condo-hôtel 3½ - 4½ équipés Av mois. ★ 514-952-0087 ★

MÉTRO Fabre, 2½ rénové, tout inclus, court ou long terme, idéal touristes. 514-276-1650.

MÉTRO ROSEMONT, 3½ tout inclus, 950\$, 514-567-2581. www.apft-qjb.com

PRÈS du métro Pie-IX, 3½ meublé, à la semaine ou 600 \$/mois. 4½ non meublé, 1 ch. fermée. 514-256-4594.

ST-LAURENT, Montpellier, 5½ condo, gar., près centre comm., train centre-ville, 819-322-9961.

192

PROPRIÉTÉS
À REVENUS

LONGUEUIL, 2 X 8 logis., Rev. 111 492 \$, Prix: 980 000 \$, 514-933-8370.

RÉPUBLIQUE (Sousu) plu- sieurs hôtels et condos. CTR Satisfaction M. Coulombe ★ 450-678-1000

ST-MICHEL, 399 000 \$, 4plex, garage, s/sol, Rev.: 30 000 \$ an. Proprio., 514-261-0448

SUD-OUEST, 6 grands loge- ments près du Centre-Ville, entièrement réno en 2003. Rev.: 5 \$ étriquée, locales, 589 000 \$ Mychel Bourgoin Royal Lepage 514 946-6278

VILLERAY 64½, loti 2000, rev 35 000 \$, cave 8 pi, 365 000\$. ROSEMONT 64½, rénové avec goût, rev 40 000 \$. Prix: 440 000 \$. Clément Blais 514-273-7874 Excelsior Ctrr

194

PROPRIÉTÉS
COMMERCIALES
INDUSTRIELLES

BÂTISSE 11 200 pi car.; res- taurant, 1000 \$, 3 r/céption, Centre-ville de Joliette, 750 000 \$ nég. 450-759-3856

ST-HIPPOLYTE, bord lac, retiré, foyer, saison 3200 \$ 514-271-8004 ou 514-217-4140

ST-JOVITE, 20 chalets, foyer, plage, ski, patin 819-688-2809 www.chaletslalauzon.com

STONEHAM, chalets équipés, 2-3-4 ch., + de 40 unités, 866-882-4888 www.chaletsalpins.ca

SUTTON 3 ch., à pied des pen- tes de ski, tout équipé, foyer, sa-son/serm/in semi., 450-775-7705

SUTTON, en montagne, vue magnifique, 2 ch., foyer, équipé, sauna ou balance 514-591-1811

SUTTON, près des pentes, 3 ch., tout équipé, Internet haute vitesse. 514-484-9035 perso.axion.ca/rmcinton

TREMBLANT N., SKI 7 KM, Chiens ok. 514-884-4885. Domaine LacSupérieur.com.

196

CHAMBRES
PENSIONS

ACCES cuisine, grande cham- bre, près métro Vieux. 514-899-5899, 514-376-3286

198

RÉSIDENTES
POUR AINÉS

RÉSIDENTE personnes âgées 2 Roses d'Or situées à Anjou, très bon prix, tout compris. 514-352-4670

UNITÉ ALZHEIMER (Unité prothétique) Très belle résidence située à Outremont. Réservez tôt, places limitées ! Appelez (514) 273-8554

200

GARAGES
À LOUER

Côte St-Paul Garages 51 \$ jour 514-364-5872 soir 514-769-4969

ENTREPOSAGE auto, garage chauffé, saison hiver, 5 choix d'emplacements: NDG, CDN, Outremont, centre-ville, centre-sud. 514-287-3376

Pte St-Charles Garages 51 \$ jour 514-364-5872 soir 514-938-3683

202

ON DEMANDE
À PARTAGER

L.D.R., bung. 3 ch. Près métro, autobus. Paisible; poêle, frigo, lav/séc. Stat. ext. 930 \$ mois. 514-295-3665

204

SOUS LOCATION

C.D.N., sous location, grand 750 p., près U de M et Orlatoire St-Joseph, disp. 514-791-7016.

206

APPARTEMENTS
MEUBLES
À LOUER

AHUNTSIC et ROSEMONT, meublés/semi-meublés, 3½ 650 \$, 4½ 950 \$, 5½ 1050 \$. Tout compris. 514-346-7700

APP. 1½, tv, tél., s/bain privé. Stat. 180\$ + sem. 599\$ + mois EXCEL 514-322-8640

BEAU, 4½, meublé, tout équipé, janv à mai, tél., câble itinéraire 800 \$. 514-324-4913.

Carré St-Louis, Av. Laval App/studio/meublés; tout incl.; court-long termes www.maison-renaud.ca 514 282-7797 cell: 514 830-3579

CENTRE-VILLE, beaux 1½ à 4½ tout inclus, court/long terme, www.trylon.ca ou 514-842-8041.

CENTRE-VILLE, grand condo 1½, exécutif, neuf, de luxe, câble, tél., internet. 514-207-9881.

CENTRE-VILLE, métro Berri, app. meublés, 1½ à 5½, stat. disponible. 514-298-8004. www.vistinet.com/afid

CENTRE-VILLE, Ville St-Laurent, condos 3½-4½, équipés, métro 1000 à 20 000 p. Loyer à 1400 \$/mois. 514-346-7700

CONTACT-LOGEMENT Choix app. de qualité meublées, court/long terme, 514-990-0838

GATINEAU, HEC/UDem, très beau 3½, impeccable, joliment meublé, janv. 07, 7305. 514-389-2090

LAVAL et LONGUEUIL condo-hôtel 3½ - 4½ équipés Av mois. ★ 514-952-0087 ★

MÉTRO Fabre, 2½ rénové, tout inclus, court ou long terme, idéal touristes. 514-276-1650.

MÉTRO ROSEMONT, 3½ tout inclus, 950\$, 514-567-2581. www.apft-qjb.com

PRÈS du métro Pie-IX, 3½ meublé, à la semaine ou 600 \$/mois. 4½ non meublé, 1 ch. fermée. 514-256-4594.

ST-LAURENT, Montpellier, 5½ condo, gar., près centre comm., train centre-ville, 819-322-9961.

208

PROPRIÉTÉS
À REVENUS

LONGUEUIL, 2 X 8 logis., Rev. 111 492 \$, Prix: 980 000 \$, 514-933-8370.

RÉPUBLIQUE (Sousu) plu- sieurs hôtels et condos. CTR Satisfaction M. Coulombe ★ 450-678-1000

ST-MICHEL, 399 000 \$, 4plex, garage, s/sol, Rev.: 30 000 \$ an. Proprio., 514-261-0448

SUD-OUEST, 6 grands loge- ments près du Centre-Ville, entièrement réno en 2003. Rev.: 5 \$ étriquée, locales, 589 000 \$ Mychel Bourgoin Royal Lepage 514 946-6278

VILLERAY 64½, loti 2000, rev 35 000 \$, cave 8 pi, 365 000\$. ROSEMONT 64½, rénové avec goût, rev 40 000 \$. Prix: 440 000 \$. Clément Blais 514-273-7874 Excelsior Ctrr

210

PROPRIÉTÉS
COMMERCIALES
INDUSTRIELLES

BÂTISSE 11 200 pi car.; res- taurant, 1000 \$, 3 r/céption, Centre-ville de Joliette, 750 000 \$ nég. 450-759-3856

ST-HIPPOLYTE, bord lac, retiré, foyer, saison 3200 \$ 514-271-8004 ou 514-217-4140

ST-JOVITE, 20 chalets, foyer, plage, ski, patin 819-688-2809 www.chaletslalauzon.com

STONEHAM, chalets équipés, 2-3-4 ch., + de 40 unités, 866-882-4888 www.chaletsalpins.ca

SUTTON 3 ch., à pied des pen- tes de ski, tout équipé, foyer, sa-son/serm/in semi., 450-775-7705

SUTTON, en montagne, vue magnifique, 2 ch., foyer, équipé, sauna ou balance 514-591-1811

SUTTON, près des pentes, 3 ch., tout équipé, Internet haute vitesse. 514-484-9035 perso.axion.ca/rmcinton

TREMBLANT N., SKI 7 KM, Chiens ok. 514-884-4885. Domaine LacSupérieur.com.

212

CHAMBRES
PENSIONS

ACCES cuisine, grande cham- bre, près métro Vieux. 514-899-5899, 514-376-3286

214

RÉSIDENTES
POUR AINÉS

RÉSIDENTE personnes âgées 2 Roses d'Or situées à Anjou, très bon prix, tout compris. 514-352-4670

UNITÉ ALZHEIMER (Unité prothétique) Très belle résidence située à Outremont. Réservez tôt, places limitées ! Appelez (514) 273-8554

216

GARAGES
À LOUER

Côte St-Paul Garages 51 \$ jour 514-364-5872 soir 514-769-4969

ENTREPOSAGE auto, garage chauffé, saison hiver, 5 choix d'emplacements: NDG, CDN, Outremont, centre-ville, centre-sud. 514-287-3376

Pte St-Charles Garages 51 \$ jour 514-364-5872 soir 514-938-3683

218

ON DEMANDE
À PARTAGER

L.D.R., bung. 3 ch. Près métro, autobus. Paisible; poêle, frigo, lav/séc. Stat. ext. 930 \$ mois. 514-295-3665

220

SOUS LOCATION

C.D.N., sous location, grand 750 p., près U de M et Orlatoire St-Joseph, disp. 514-791-7016.

222

APPARTEMENTS
MEUBLES
À LOUER

AHUNTSIC et ROSEMONT, meublés/semi-meublés, 3½ 650 \$, 4½ 950 \$, 5½ 1050 \$. Tout compris. 514-346-7700

APP. 1½, tv, tél., s/bain privé. Stat. 180\$ + sem. 599\$ + mois EXCEL 514-322-8640

BEAU, 4½, meublé, tout équipé, janv à mai, tél., câble itinéraire 800 \$. 514-324-4913.

Carré St-Louis, Av. Laval App/studio/meublés; tout incl.; court-long termes www.maison-renaud.ca 514 282-7797 cell: 514 830-3579

CENTRE-VILLE, beaux 1½ à 4½ tout inclus, court/long terme, www.trylon.ca ou 514-842-8041.

CENTRE-VILLE, grand condo 1½, exécutif, neuf, de luxe, câble, tél., internet. 514-207-9881.

CENTRE-VILLE, métro Berri, app. meublés, 1½ à 5½, stat. disponible. 514-298-8004. www.vistinet.com/afid

CENTRE-VILLE, Ville St-Laurent, condos 3½-4½, équipés, métro 1000 à 20 000 p. Loyer à 1400 \$/mois. 514-346-7700

CONTACT-LOGEMENT Choix app. de qualité meublées, court/long terme, 514-990-0838

GATINEAU, HEC/UDem, très beau 3½, impeccable, joliment meublé, janv. 07, 7305. 514-389-2090

LAVAL et LONGUEUIL condo-hôtel 3½ - 4½ équipés Av mois. ★ 514-952-0087 ★

MÉTRO Fabre, 2½ rénové, tout inclus, court ou long terme, idéal touristes. 514-276-1650.

MÉTRO ROSEMONT, 3½ tout inclus, 950\$, 514-567-2581. www.apft-qjb.com

PRÈS du métro Pie-IX, 3½ meublé, à la semaine ou 600 \$/mois. 4½ non meublé, 1 ch. fermée. 514-256-4594.

ST-LAURENT, Montpellier, 5½ condo, gar., près centre comm., train centre-ville, 819-322-9961.

224

PROPRIÉTÉS
À REVENUS

LONGUEUIL, 2 X 8 logis., Rev. 111 492 \$, Prix: 980 000 \$, 514-933-8370.

RÉPUBLIQUE (Sousu) plu- sieurs hôtels et condos. CTR Satisfaction M. Coulombe ★ 450-678-1000

ST-MICHEL, 399 000 \$, 4plex, garage, s/sol, Rev.: 30 000 \$ an. Proprio., 514-261-0448

SUD-OUEST, 6 grands loge- ments près du Centre-Ville, entièrement réno en 2003. Rev.: 5 \$ étriquée, locales, 589 000 \$ Mychel Bourgoin Royal Lepage 514 946-6278

VILLERAY 64½, loti 2000, rev 35 000 \$, cave 8 pi, 365 000\$. ROSEMONT 64½, rénové avec goût, rev 40 000 \$. Prix: 440 000 \$. Clément Blais 514-273-7874 Excelsior Ctrr

226

PROPRIÉTÉS
COMMERCIALES
INDUSTRIELLES

BÂTISSE 11 200 pi car.; res- taurant, 1000 \$, 3 r/céption, Centre-ville de Joliette, 750 000 \$ nég. 450-759-3856

ST-HIPPOLYTE, bord lac, retiré, foyer, saison 3200 \$ 514-271-8004 ou 514-217-4140

ST-JOVITE, 20 chalets, foyer, plage, ski, patin 819-688-2809 www.chaletslalauzon.com

STONEHAM, chalets équipés, 2-3-4 ch., + de 40 unités, 866-882-4888 www.chaletsalpins.ca

SUTTON 3 ch., à pied des pen- tes de ski, tout équipé, foyer, sa-son/serm/in semi., 450-775-7705

SUTTON, en montagne, vue magnifique, 2 ch., foyer, équipé, sauna ou balance 514-591-1811

SUTTON, près des pentes, 3 ch., tout équipé, Internet haute vitesse. 514-484-9035 perso.axion.ca/rmcinton

TREMBLANT N., SKI 7 KM, Chiens ok. 514-884-4885. Domaine LacSupérieur.com.

228

CHAMBRES
PENSIONS

ACCES cuisine, grande cham- bre, près métro Vieux. 514-899-5899, 514-376-3286

230

RÉSIDENTES
POUR AINÉS

RÉSIDENTE personnes âgées 2 Roses d'Or situées à Anjou, très bon prix, tout compris. 514-352-4670

UNITÉ ALZHEIMER (Unité prothétique) Très belle résidence située à Outremont. Réservez tôt, places limitées ! Appelez (514) 273-8554

232

GARAGES
À LOUER

Côte St-Paul Garages 51 \$ jour 514-364-5872 soir 514-769-4969

ENTREPOSAGE auto, garage chauffé, saison hiver, 5 choix d'emplacements: NDG, CDN, Outremont, centre-ville, centre-sud. 514-287-3376

Pte St-Charles Garages 51 \$ jour 514-364-5872 soir 514-938-3683

234

ON DEMANDE
À PARTAGER

L.D.R., bung. 3 ch. Près métro, autobus. Paisible; poêle, frigo, lav/séc. Stat. ext. 930 \$ mois. 514-295-3665

236

SOUS LOCATION

C.D.N., sous location, grand 750 p., près U de M et Orlatoire St-Joseph, disp. 514-791-7016.

238

APPARTEMENTS
MEUBLES
À LOUER

AHUNTSIC et ROSEMONT, meublés/semi-meublés, 3½ 650 \$, 4½ 950 \$, 5½ 1050 \$. Tout compris. 514-346-7700

APP. 1½, tv, tél., s/bain privé. Stat. 180\$ + sem. 599\$ + mois EXCEL 514-322-8640

BEAU, 4½, meublé, tout équipé, janv à mai, tél., câble itinéraire 800 \$. 514-324-4913.

Carré St-Louis, Av. Laval App/studio/meublés; tout incl.; court-long termes www.maison-renaud.ca 514 282-7797 cell: 514 830-3579

CENTRE-VILLE, beaux 1½ à 4½ tout inclus, court/long terme, www.trylon.ca ou 514-842-8041.

CENTRE-VILLE, grand condo 1½, exécutif, neuf, de luxe, câble, tél., internet. 514-207-9881.

CENTRE-VILLE, métro Berri, app. meublés, 1½ à 5½, stat. disponible. 514-298-8004. www.vistinet.com/afid

CENTRE-VILLE, Ville St-Laurent, condos 3½-4½, équipés, métro 1000 à 20 000 p. Loyer à 1400 \$/mois. 514-346-7700

CONTACT-LOGEMENT Choix app. de qualité meublées, court/long terme, 514-990-0838

GATINEAU, HEC/UDem, très beau 3½, impeccable, joliment meublé, janv. 07, 7305. 514-389-2090

LAVAL et LONGUEUIL condo-hôtel 3½ - 4½ équipés Av mois. ★ 514-952-0087 ★

MÉTRO Fabre, 2½ rénové, tout inclus, court ou long terme, idéal touristes. 514-276-1650.

MÉTRO ROSEMONT, 3½ tout inclus, 950\$, 514-567-2581. www.apft-qjb.com

PRÈS du métro Pie-IX, 3½ meublé, à la semaine ou 600 \$/mois. 4½ non meublé, 1 ch. fermée. 514-256-4594.

ST-LAURENT, Montpellier, 5½ condo, gar., près centre comm., train centre-ville, 819-322-9961.

240

PROPRIÉTÉS
À REVENUS

LONGUEUIL, 2 X 8 logis., Rev. 111 492 \$, Prix:

VÉHICULES AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES

501 AUTOMOBILES

LE PÈRE NOËL EST PASSÉ PLUS TÔT !

0 \$* dépôt de sécurité
0 \$* première mensualité
4 pneus d'hiver gratuits*

* Louez la nouvelle Volvo XC70 2007, V 70, S60 ou XC90 avant le 31 décembre 2006 pour profiter de cette offre. Veuillez nous téléphoner ou nous visiter pour plus de détails.

Pour plus de détails, veuillez nous téléphoner, ou, mieux encore, visitez-nous et essayez nos nouvelles Volvo 2007 aujourd'hui.

UPTOWN VOLVO
4900 rue Paré, Montréal (514) 737-6666
www.uptownvolvo.com

3443471

3443479

350 véhicules d'occasion PRÊTS À PARTIR

ACCENT GS 2002

- ✓ AUTOMATIQUE
- ✓ 59 800 KM
- ✓ IMPECCABLE

6 495 \$*

1^{er} PAIEMENT EN FÉVRIER 2007
1-877-974-0440
MEMBRE DU GROUPE HAMEL
*Taxes en sus, détails sur place. Photo à titre indicatif seulement.

BMW 540i 98, aut., noir, 14 995 \$, 450-688-1120.
LAUZON.QC.CA

BMW 745iL 02, aut., noir, 34 900 \$, 450-688-1120.
LAUZON.QC.CA

BMW CANBEC
Série 3...05 comptant...399\$ X5...005 comptant...499\$
1-866-301-5581
www.bmwcanbec.com
*Détails chez BMW Canbec Montréal.

BMW M5, 2006, 13 000 km, tout équipé, argent.
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

BMW Z4, 2003, aut., 50 104 km, 3,9% gar. 6 ans 160 000 km
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415

CADILLAC CATERA 98, silver, tout équipée, bien entretenue, 96000 km, 7900\$ 514-574-5439

CADILLAC CTS 3.6L '04, noire, int. cuir, tan, 40 000 km, toute équipée/GPS/CD, etc. 4 pneus d'hiver sur jantes, impeccable! 26 500\$, 514-620-9499.

CHRYSLER Town & Country Ltée, 2000, AWD, cuir, sièges capitaine, 121 000 km, comme neuf, 514-344-0090.

FORD FOCUS 2002, 2L, 4 ptes, aut., rouge, 6931,24 \$, crtr 514-366-1224

FORD Taurus SE 2004, exc. cond., 63 000 km, 4 pneus d'hiver, 10 500 \$, 450-466-3960.

FORD Taurus SE 2006, tout équipée, 32 000 km, 12 900 \$, Via Route 514-521-5771

HONDA Accord Hybrid 05, 25 500 km. Vente ou transfert loc. Cause: décès. Alain, 450-668-9959 514-591-7135.

HONDA Accord SE 02, Coupé, noir, 102000km, aut., a/c, CD, toit, 8 roues, 12 100\$, 450-465-4913

HONDA Accord SE 2002, 63 000 km, gar. 160 000 km ou 30111/08, toit, IM/PEC, comme neuve, 15 500 \$, 514-323-5284.

HONDA Civic 01, DX-G, 107000 km, auto., gar. 1 an, A1, 514-971-4917.

HONDA Civic DX 2005, Sedan, automatique, 18 900 km, Via Route 514-521-5771

HONDA Civic Hybrid 06, tout équipée, 15 000 km, 22 500 \$, 514-770-5637, 450-435-5637

HONDA Civic LX 01, aut., a/c, gr. élect., comme neuve/CD, gar. prol. aut., 1 proprio, 514-944-9511.

HYUNDAI Accent 04, man., silver, 60 000 km, 8 pneus, anti-démarr., 7000 \$, 514-244-6940.

IMPALA LS 03, 3.8L, propre, 55 000 km, A-1, 55 000 km, 1 proprio, 13 000 \$, 514-523-6133.

INFINITI G35 '03, aut., argent, tout équipée, 74 000 km, certifié, A1, 22 900\$, 450-682-4607.

INFINITI G35 Aero 2003, bleu, 34 500 km, 1 Pneu d'hiver, 11mpex. 24 900 \$, 514-402-2737.

JAGUAR VENTE DE FERMETURE 03 Xtype, 53km original 19 400\$ 01 S4i noire 71 000 km 16 400\$ 04 S57 000km, gar. 15 900\$ autosalectrabel.com 450-433-2002 + Mercedes

PORSCHE 996 02, platine/ noire cond. neuve, gar. 3/36KM A voir! (entreposée) 514 651-5960

SATURN SL1 '02, 4 ptes, aut., vert, a/c, 53 000 km, CD, garantie, 5495 \$, 514-917-7611 Crtr

SUBARUCAR.NET
Outback Impreza Legacy CAA vente service 1-877-822-7805

TOYOTA Camry CE 99, 77 000 km, 4 ptes, très bonne cond., 9 500 \$ 514-259-3804.

TOYOTA Celica GTS 04 options sunami 40 000km 15 800 \$ Garage Legris 450-664-4140

TOYOTA Corolla 03, man., gris, 79 200 km, bal. gar. 100 000km, exc. condition, 514-799-7908

TOYOTA Corolla CE 01, aut., 4 ptes, pas a/c, 8 pneus, 27 500 km, 9200 \$, 450-655-9635

TOYOTA Corolla CE 2006, aut., gr. B, a/c, 38 000 km, 15 500 \$ Via Route 514-521-5771

TOYOTA Prius 2006, hybride, 37 000 km, balance, garantie, Via Route 514-521-5771

VOLKS Golf TDI GLS 01 diesel, bleu, 4 ptes, 159 000 km, tout équipé mec. A-1, 450-628-6515.

VOLKS Jetta Fam 03, 1.8T Turbo man. 78000km, tout équipé, cuir bal. gar. 18 350\$, 450-686-1317

VOLKS Jetta GLS 01, 9500 \$, bleue, man., tout équipée, 56 700 km, 1 seul proprio, 8 pneus, 514-232-2161, 450-468-0428.

VOLKS Passat GLS, 03, aut., 47 000 km, bal. gar., tout équipée, 15 995 \$, 450-975-7787.

VOLKS Passat TDI 05 Diesel 21 000 km, bleu, cuir, tout équipée, mags, gar. 514-704-9999

VOLKS Touareg V10 Turbo Diesel 04, 60 000 km, noir sur noir, tout équipée, 514-262-6202

VOLVO, + de 30 disp./sem., à prix imbattable, impeccable, 514-381-5292 www.avodic.com

VOLVO
Plusieurs modèles Révisés et garantis. Garage Blainville 450-434-1169
www.servicevolvo.com

VOLVO FINANCEMENT À 2.8%+
07XC70 Argent DEMO 29 500\$
06C70 T-5 équipé DEMO 29 500\$
06V50 noir DEMO 29 500\$
06V50 2 en stock DEMO 29 500\$
06S40 2 en stock 29 900\$
06XC90 7 pass. 47 950\$
05S80 AWD 33 950\$
05XC90 2.5T 37 950\$
05S40 2.4 i WOW 43 450\$
04S60 bleue 5 vit 25 950\$
04S80 T6 20 000km 31 950\$
04XC70 argent 28 950\$
04S80 AWD 2 stock 26 450\$
04S60 R RRR impeccable 35 950\$
04S40 1.9T REDUIT 18 950\$
03S60 AWD argent 23 950\$

VOTRE CONCESSIONNAIRE DE L'OUEST DE L'ÎLE
514-630-3666
www.volvopointeciaire.com

VOLVO S60 03, aut., 115 000 km beige, cuir, toit, bal. gar., équipée, 18 500 \$, 514-591-4008.

VOLVO S70 98, 176 000km, grise, int. noir, cuir, exc. cond. 6895 \$ 514-952-8934 crtr.

VOLVO V70 1998, 211 000 km, man., A-1, cuir, toit, jantes alu 8 pneus, 6990 \$, 450-465-9228

VOLVO V70 T5 98, 6000 \$, A1, cuir, gr. élect. toit, mags, 8 pneus (hiver neufs) 450-962-4771

VOLVO V70 XC 1998, AWD, 195 000 km, équipée, a/c, toit, 10 000 \$ 514-695-6265.

VOLVO XC70 Cross Country 2002, silver, AWD, mags + jantes et pneus d'été inclus, cuir, proprio dame, condition excellente, 115 000 km, 21 900 \$, 514-766-3596, 514-362-7198.

VOLVO XC70 Cross Country 2004 awd, aut., noir, int. beige, reprise, 26 995\$, Et VOLVO S40 2004, 45 000km, garantie, 18 900\$, CL Inc 450-430-3556. Volvo Canada Finance.

VOLVO XC90 03, exc. cond, tout équipé, 78 000km, 29 800 \$ 450-664-4835 / 514-926-7243

502 VÉHICULES 5000 \$ ET MOINS
CHRYSLER Intrepid 1996, superbe condition, original, 2250 \$ 514-355-6448

MERCEDES \$550 2007, noir/ int. cuir noir, 6000 km. Cause décès, 514-973-0080

MUSTANG 2000 3.8 L man., 5 vit., man., a/c, CD, 96 000 km, 1 proprio, 9058,36\$, Crtr 514-366-1224

NISSAN Sentra 2001 4 ptes, 5 vit., man., a/c, CD, 96 000 km, 1 proprio, tout impeccable, garantie prolongée, 514-515-8229.

NISSAN Sentra 4DR-SE 01, aut. pneus hiver, démar. 111 000 km a/c, 7500\$, 514-973-8185.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

500

INDEX DES DÉCÈS

BASTIEN, Louis A.
BEAUDRY, Charlemagne St-Jérôme
BOIVERT, Jean Laval
BÉNARD REID, Monique
BÉRARD, Rolande (née Desnoyers) Laval
CHARLAND, Simone (Bernadet) Montréal
COUTURE, Pierre
COUTURE, Yvette (née Forest) Montréal
DANSEREAU, Roger St-Bruno
DESROSIERS, Roger
DUCHARME, Dr Jacques-R. Montréal
FAUTEUX, Bernard Montréal
FRAPPIER, Hélène Boucherville
GAUVIN, Jacqueline Montréal
JURDAK, George Kirkland
LACHAPPE, Roland Montréal
LAFOND, Yves Longueuil
LAMARRE, Léopold Longueuil
LANGVIN, Micheline Cowansville
LECLAIR, Claude St-Eustache
LECOMPTE, Normand
LEGAULT, Jean Pierrefonds
LEMIEUX MAGNAN, Bernadette Montréal
LONERGAN, Gérald Montréal
MAILLOUX, Adrien Verdun
MCINTYRE, Jacques «Jimmy» Montréal
McNICHOLS, Laurette Montréal
PARAIRE, Michel Montréal
PAUZÉ, Agathe Montréal
ROY, Pierre Hudson
RUDELETSKI, Marthe (née Tiercier) Laval
SAINTONGE, Yvan
SANTOS, Luis Fernando
VALLÉE LÉGER, Jeannette Ste-Agathe-des-Monts
VALÉE (GAGNON), Rollande Laval
N'oubliez pas de commander votre signet. Laissez vos coordonnées au 514-285-6816 (un signet par annonce) cyberpresse.ca/necrologie

504 CAMIONS, JEEPS FOURGONNETTES
BMW X5, 03, 3 litres 65 000km, gar. 6 ans 2.9%, 160 000 km
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415
BMW X5 2002, 4.6l, 55 000 km, garantie 160 000 km, 2.9 %
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415
CHRYSLER Town & Country 00, très propre, 127 000 km, 7200 \$, Richard 514-324-5296
DAKOTA Sport 99 Club Cab 5.2 aut., condition A-1, 7500 \$, 514-826-2057, 450-979-5054
FORD E450 2004, cube 16 pi, Diesel, a/c, rampe, 80 000 km, Via Route 514-521-5771
FORD Freestar Sport 06, DVD 7 pass., 43 800 km, 17 499 \$, Via Route 514-521-5771
HONDA CR-V EX 01, 80 000 km, aut., 8 pneus avec jantes, 16000 \$ 514-509-3484.
HONDA Odyssey '00, aut., a/c, très propre, antirouille, gar. prolongée 3 mois, 8 pneus, 134 000 km, 11999\$ nég., 450-449-2581.
INFINITI QX4 02, argent, 4X4, 6 cyl., 3.5l, aut., cuir noir, mags, édition platinum, tout équipé, 88 200 km, 21 900 \$ 514-234-0341
JEEP Grand Cherokee LTD 95, noir, tout équipé, cuir, pas de rouille, 5595 \$ 514-817-6861
JEEP JT 1998, 4 cyl., 5 vit., toits, 160 000km, alarme, démar. 8 pneus, 514-246-3366.
KIA Sedona 04, gris, 8 pneus, attache remorque, 12 900 \$, exc. cond. 450-672-0552.
LAND ROVER Discovery 03, 90 000km, équipé, original, 16 900 \$, crtr. 450-433-2002
LAND ROVER Discovery 1998, 444 aut., 2 toits ouvrants, 131 000 km, 1 proprio, tout impeccable. 514-344-0090.
LEXUS GX 470 05, bleu/tau, 7680 km, 57 500 \$ ou 753, Mario, 514-795-8881
Spinelli Lexus Lachine
MAZDA MPV LX 2000, blanc, 97 000 km, pneus d'hiver neufs et d'été, «Thule sport rack» avec boîte 9 000 \$, 514-933-5114
PONTIAC Montana 04, 7 pass. 53 000km, marine, équip. équipé, gar. 11 990 \$ 514-830-4474.
SUBARU Forester 2001, man., gris, air, CD, 8 pneus, rack à ski, boule, 10 500 \$, 514-943-1768
SUZUKI Grand Vitara 99, V6, man., 4 ptes, 8 pneus 6500 \$ nég., très propre, 514-948-6300
TOYOTA RAV4 04, 4x4 man., a/c, CD, 54 000 km, refait avec pièces originales, champagne, un bijou! 36 000 \$. 450-420-3041.
TOYOTA Sienna CE 2005 30 000 km, bal. garantie
Park Avenue BMW
450-445-4555 514-875-4415
TRANSPORT 1998, 3.3L, 7 pass., aut., rouge 6750 \$, crtr 514-366-1224

506 AUTOS, CAMIONS ANTIQUES ET DE COLLECTION
ROLLS ROYCE Silver Shadow 77, 45 000 km, refait avec pièces originales, champagne, un bijou! 36 000 \$. 450-420-3041.
509 PIÈCES ET ACCESSOIRES
GROS inventaire d'hiver, pneus, jantes, neufs/usagés. Réparer, polir mags, 450-435-3561
512 ENTREPOSAGE DE VÉHICULE
MÉTRO JEAN-TALON, entreposage auto + moto, chauffé, sécuritaire. 514-276-9910.
600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS
661 MOTONEIGES VÉHICULES TOUT TERRAIN
YAMAHA Vector ER 05, rouge, 2500 km condition A-1, 9000 \$ 514-258-0335, 450-672-0713
667 VÉHICULES RÉCRÉATIFS
LOCATION :motorisés 2007 A, B, C, B + Spécial Floride!!! Cité Laval, 450-625-1974

Grand Frères
Grandes Sœurs
du Grand Montréal

UNE PRÉSENCE FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE

DEVENEZ MENTOR

Tél : (514) 842-9715
www.gfgsmtl.qc.ca

BIGF1

ASTROLOGIE DU JOUR

BÉLIER DU 21 MARS AU 20 AVRIL
Entouré de Jupiter et de Vénus, le Soleil en Sagittaire est un allié qui peut vous apporter une certaine chance. Le domaine des amours et le secteur financier sont tous deux favorisés. En soirée, l'arrivée de la Lune en Bélier peut contribuer à rendre un événement d'autant plus palpitant. De nouvelles occasions intéressantes sont à votre portée; vous n'avez qu'à les saisir.

TAUREAU DU 21 AVRIL AU 20 MAI
Que sont nos peurs sinon des illusions de notre propre création? Les craintes agissent souvent comme des restrictions non justifiées qui nous empêchent de dépasser certaines limites. Plus vous surmonterez des obstacles, et moins les embûches de la vie vous intimideront. Mars en Mercure en Scorpion vous tendent la main; c'est le temps de passer outre.

GÉMEAUX DU 21 MAI AU 21 JUIN
Tant qu'elle se trouve sur le dernier décan des Poissons, la Lune peut vous troubler. Vous devriez vous libérer immédiatement de tout sentiment de culpabilité. Du moment que votre intention n'était pas de tromper, vous n'avez rien à vous reprocher. Et, comme il est impossible de revenir en arrière, la seule chose à faire serait de parler de votre malaise à la personne concernée.

CANCER DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
Il est beaucoup plus simple de ne pas prendre une mauvaise habitude que de devoir s'en débarrasser par la suite. cet égard, vous êtes en mesure de vous éviter bien des tourments en évaluant les conséquences de vos gestes. L'expérience des autres peut également vous servir de guide. Avec un trigone Lune-Mars dans le ciel, il est facile de passer de l'idée à l'acte.

LION DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT
Un changement de routine risque d'être profitable en ce milieu de semaine. Il peut s'avérer intéressant de procéder dans l'ordre inverse ou d'envisager une approche différente. Si vous considérez que quelqu'un est sur le point de commettre une erreur de jugement, vous ne devriez pas garder le silence. Votre opinion à peut-être plus de poids que vous ne le pensez.

VIERGE DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE
Le passage de la Lune sur le dernier décan du Poissons exerce une influence favorable sur vos capacités intuitives. Laissez-vous guider par ce que vous ressentez intérieurement s'il s'agit d'effectuer une sélection ou de prendre une décision. Vous êtes capable d'amener quelqu'un à vous faire un aveu important si vous choisissez une approche qui concilie douceur et diplomatie.

BALANCE DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
Se venger d'une offense, c'est se mettre au niveau de son ennemi; la lui pardonner, c'est se mettre au dessus de lui. Ne vous rabaissez pas au niveau d'un adversaire aux tactiques douteuses. Empreinte de sagesse, la droiture d'esprit entraînera la suite d'événements la plus souhaitable et vous vaudra le maximum d'estime publique. Montrez votre supériorité.

SCORPION DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
Le trigone qui s'effectue entre la Lune en Poissons et Mars en Scorpion stimule votre dynamisme, et les personnes avec lesquelles vous collaborez risquent de ne pas pouvoir vous suivre. Essayez de ne pas formuler d'exigences trop rigides, sinon les autres pourraient se décourager. Parallèlement, la soirée s'annonce idéale pour un entretien important.

SAGITTAIRE DU 23 NOV. AU 21 DÉCEMBRE
Un petit problème se dissipera d'ici la fin de la journée, alors que la Lune quittera le signe des Poissons pour entrer chez votre allié le Bélier. Bien que les excuses formulées verbalement soient toujours les bienvenues, ce sont les gestes concrets qui comptent. Par ailleurs, vous auriez avantage à déterminer rapidement si vous avez affaire à un beau parleur.

CAPRICORNE DU 22 DÉC. AU 20 JANVIER
Pourquoi laisser des gens qui n'ont pas votre niveau d'expertise diriger toutes les opérations? Les aspects planétaires actuels accentuent vos aptitudes de leadership. Les autres sont prêts à vous emboîter le pas et l'hésitation est la seule chose qui puisse jouer contre vous. C'est le temps de prendre la situation en charge et de démontrer que vous savez exactement où vous allez.

VERSEAU DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER
Ne croyez pas systématiquement que le blâme repose sur vous. Les autres sont également capables de faire des erreurs. Un malentendu se trouve peut-être à la source d'une affaire qui vous dérange; rien que l'ouverture des voies de communication ne puisse régler en peu de temps. Faites-en la vérification, vous ne le regretterez pas.

POISSONS DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS
Le climat d'une Lune en Poissons revêt généralement un caractère altruiste et serviable. Des personnes bien intentionnées sont disposées à vous aider sans rien attendre en retour. Pourquoi douter de leur sincérité? Il est parfois difficile d'accepter de recevoir, mais dans la mesure où un service vous est offert, pourquoi le refuser? Chassez toute fierté mal placée et dites simplement 'merci'.

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900

BEAUDRY, Charlemagne 1918 - 2006
À St-Jérôme, le 25 novembre 2006, à l'âge de 88 ans, est décédé M. Charlemagne Beaudry, ayant été un des fondateurs et actionnaires des Expos de Montréal et auparavant ayant été avec ses frères, créateur et propriétaire de la compagnie Beaudry Ltée connue aujourd'hui sous le nom de Simard-Beaudry Ltée.
Il laisse dans le deuil ses enfants Suzanne, Pierre et Michel et leurs conjoints Olivier Tosti, Kathleen Dufour et Lucie Lafrenière ainsi que ses petits-enfants Carla, Marco, Linda, Patrick, France, Pierre-Olivier, Mélissa, Normand, Caroline, Maryline, Michel Jr ainsi que plusieurs arrière-petits-enfants, ses beaux-frères et belles-sœurs, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. La famille vous accueillera le mercredi 29 novembre 2006 de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures et jeudi dès 9 h au :
Complexe funéraire Alfred Dallaire inc 2159, boul. st-Martin Est Duvernay, Laval
Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca
Les funérailles auront lieu le jeudi 30 novembre à 11 h en l'église St-Jean-Vianney, 6421, 25e avenue, Montréal.

BERARD, Rolande (née Desnoyers) 1930 - 2006
À Laval, le 26 novembre 2006, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Rolande Desnoyers, épouse de feu Gilles Bérard. Elle laisse dans le deuil ses enfants Christiane (Michel Desrosiers), Manon (Vincent Bougie), Patrice (Nadya Boily) et Martin (Martine Sauvé) ainsi que ses nombreux petits-enfants, ses soeurs Jeannine et Lise, parents et amis. La famille vous accueillera le jeudi 30 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 1er décembre 2006 de 9 h à 10 h 30 au Mausolée St-Martin, Complexe funéraire Alfred Dallaire/ Memoria, 2159, St-Martin Est, Laval.

Alfred Dallaire
MEMORIA
514 277.7778
www.memoria.ca
Les funérailles auront lieu le vendredi 1er décembre 2006 à 11 h en l'église St-Sylvain, 750, boul. St-Sylvain, Laval. Des dons à la Société canadienne du cancer ou la Fondation de l'hôpital Cité de la Santé sont palliatifs seraient appréciés.

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE DE LA SCHIZOPHRÉNIE

La schizophrénie est la maladie la plus invalidante chez les jeunes
(514) 251-4000 poste 3400 / 1 866 888-2323
www.schizophrenie.qc.ca

DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

BOISVERT, Jean 1924 - 2006

À Laval, le 26 novembre 2006, à l'âge de 82 ans, est décédé Jean Boisvert, époux de feu Lucille Tremblay. Il laisse dans le deuil sa conjointe Gisèle Tremblay, ses enfants Jocelyne, Pierre (Paule Lorrain), François (Carole Boudrias) et Luc, ses petits-enfants Stéphane, Guillaume, Valérie, Hugo, Samuel, Laurence et Marie-Eve, son arrière-petite-fille Kloé, ses frères et ses soeurs, ainsi que plusieurs parents et amis.

La famille recevra les condoléances au 2500, avenue des Perron à Auteil, Laval au complexe funéraire

URGEL BOURGIE 514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgjie.com

le jeudi 30 novembre 2006 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h et vendredi 1er décembre 2006 à compter de 9 h. Suivra une liturgie de la Parole, à 11 h en la chapelle du complexe.

DANSEREAU, Roger 1921 - 2006

À St-Bruno, le 26 novembre 2006, à l'âge de 85 ans, est décédé monsieur Roger Dansereau, époux de madame Paulette O'Neil. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses trois fils Yves (Lorraine), Pierre et Jean (Suzanne), ses petits-enfants Charles, Anne, Carl et Laurence, son frère Jean-Guy (Jeannine), ainsi que plusieurs parents et amis. La famille recevra vos témoignages de sympathie au:

Salon funéraire Demers

**234, chemin des Patriotes Nord
Mont-St-Hilaire**

Téléphone: (450) 467-4780

Télécopieur: (450) 467-9468

Courriel: salon.demers@sympatico.ca

le vendredi premier décembre 2006, de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. Les funérailles auront lieu le samedi 2 décembre à 11 heures en l'église St-Hilaire, 260 chemin des Patriotes Nord, Mont St-Hilaire. Samedi, ouverture du salon dès 9 heures. Des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés.



LONERGAN, Gérald 1943 - 2006

Notre Amour nous a quittés...

À son domicile entouré de nous tous, Gérald a terminé dignement son combat contre le cancer le 21 novembre 2006. C'est avec une foi inébranlable et un grand courage que sa lutte fut intense jusqu'à la fin. Nous gardons l'image d'un époux, d'un père, d'un Papi aimant et attachant. Époux de Thérèse Laviolette, il laisse également dans le deuil ses enfants Stéphan (Nathalie) Benoit, Patrice, Mélanie, ses petits-enfants Marianne, Thomas, Charlotte et Magalie, ses frères : feu Maurice (Marthe), André (feu Lise) et Robert, son beau-frère Michel Laviolette (Lise), Nicole Laviolette (Pierre Hallé), ses filleules adorées Christianne Loneran, Marie-France Hallé, neveux, nièces ainsi que de nombreux amis. Il fut heureux de travailler pour Kraft Canada inc., section biscuiterie et il salue tous ses amis de la compagnie. Nos remerciements s'adressent aux Dr Manon Lamoureux, Dr Guy Bélair de Maisonneuve-Rosemont, spécialement à Madame Manon Coulombe qui a fait un suivi remarquable durant sa maladie.

Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons soit à l'entraide Ville-Marie, à l'Association québécoise du cancer ou par des fleurs à votre discrétion.

La famille vous accueillera au

MAGNUS POIRIER

Complexe Sherbrooke
6825, rue Sherbrooke Est
Montréal



T: 514 727-2847

www.magnuspoirier.com

Les funérailles seront célébrées le samedi 2 décembre à 11 h en l'église Notre-Dame d'Anjou. Heures des visites vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h samedi dès 9 h.



GAUVIN, Jacqueline 1921 - 2006

À Montréal, le 26 novembre 2006, à l'âge de 85 ans, est décédée Jacqueline Gauvin, épouse de feu Georges-Étienne Lavallée. Elle laisse dans le deuil ses enfants Marie-Nicole, Guy (Sylvie Therrien), Danielle, ses petits-enfants Caroline, Marie-France, Émilie, sa soeur Huguette (Paul Deslauriers), ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille recevra les condoléances au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges

Réseau Dignité

4525, ch. de la Côte-des-Neiges

Montréal, 514-342-8000

(stationnement intérieur)

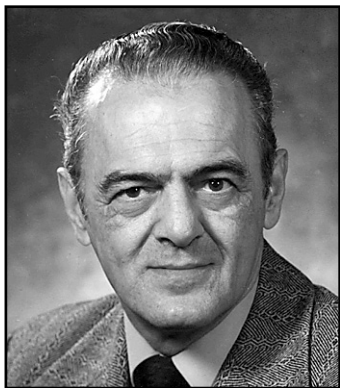
le samedi 2 décembre 2006 de 10 h à 12 h 30 suivi d'une liturgie de la Parole à 12 h 30 en la Chapelle du centre funéraire et de là, au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

JURDAK, George 1912 - 2006

À Kirkland, le 25 novembre 2006, à l'âge de 94 ans, est décédé paisiblement monsieur George Jurdak, époux de madame Gisèle Kerba. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux fils Nadi, son épouse Joyce et leurs enfants Caroline, Lana-Maria et Georges; et Roy, son épouse Karla et leur fille Brandy, ses soeurs Angela Jurdak-Khoury, Salma Mansur-Jurdak et Salwa Jurdak-Nawas ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères et belles-soeurs, parent et amis. George Jurdak était un architecte reconnu et un bon joueur de bridge. Les funérailles auront lieu le samedi 2 décembre 2006 à 11 h en la chapelle Saint-Laurent, 807, avenue Sainte-Croix à ville St-Laurent. La famille recevra les condoléances après le service à partir de midi jusqu'à 14 h dans la salle St-Joseph, 775, avenue Sainte-Croix, ville St-Laurent. Au lieu de fleurs, un don à la Résidence de soins palliatifs de l'Ouest-de-l'Île (www.wipcr.ca), 265, André Brunet, Kirkland (Qc), H9H 3R4, serait apprécié. Direction funéraire :

Centre funéraire Côte-des-Neiges

Réseau Dignité



LACHAPPELLE, Roland 1931 - 2006

À Montréal, le 25 novembre 2006 à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Roland Lachapelle. Il laisse dans le deuil ses enfants Denis, Marcel (Josée Trahan), Richard et Chantal, ses petites-filles Anny, Christine, Eve, Anne-Sophie et Claudie, sa soeur Nicole, son frère Robert, ainsi que Suzanne Verret, Renée Massé et Jamila Arradi qui étaient des personnes très importantes dans sa vie. Il laisse également dans le deuil sa belle-famille Landry et ses amis.

À sa demande, il n'y aura pas de service religieux. L'inhumation des cendres aura lieu le vendredi 1er décembre 2006 à 13 h au

Cimetière Notre-Dame-des-Neiges

4601, ch. de la Côte-des-Neiges

Montréal

(514) 735-1361

Des dons à l'Association pulmonaire du Québec ou à Fondation des maladies du cœur du Québec seraient appréciés.

LAFOND, Yves 1964 - 2006

À Longueuil, le 22 novembre 2006, est décédé M. Yves Lafond fils de feu Henri Lafond et feu Hélène Plouffe. Il laisse dans le deuil sa grande amie Dominique Vachon, ses frères et soeurs Serge (Pascale), Sylvie (Daniel), Monique (Gilles) et Luc, ses neveux Joël, Guillaume et Francis, oncles, tantes, parents et amis. La famille recevra les condoléances au Complexe Funéraire Urgel Bourgie, 1025, St-Laurent Oues, Longueuil

URGEL BOURGIE 514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgjie.com

Les funérailles auront lieu le samedi 2 décembre 2006 à 13 h en la Cathédrale St-Antoine-de-Padoue de Longueuil (coin St-Charles et chemin Chamblly). Heures des visites: le samedi 2 décembre dès 10 h. Au lieu de fleurs, des dons aux Fonds Barbara-Daigneault seraient appréciés.



CHARLAND, Simone (Bernadet) 1914 - 2006

À Montréal, le 24 novembre 2006, est décédée Simone Bernadet, épouse de feu Roger Charland. Elle laisse dans le deuil son fils Louis, son épouse Francine Jasmin, son petit-fils Louis-Philippe ainsi que son beau-frère Guy Charland (Françoise Héroux), sa cousine Éléonor Dixon-Martin et de nombreux neveux et nièces. Au cours des dernières années de sa vie, elle reçut les soins et l'affection de très nombreux membres du personnel du Pavillon St-Joseph de la Providence, envers qui la famille ressent une vive gratitude pour leur dévouement. La famille recevra les condoléances au:

Centre funéraire Côte-des-Neiges

Réseau Dignité

4525, ch. de la Côte-des-Neiges

Montréal, 514-342-8000

Stationnement intérieur

le jeudi 30 novembre 2006 à 10 h 30 suivi d'une célébration religieuse dès 11 h 30 à la chapelle du centre funéraire, et de là au crématorium du cimetière Notre-Dame-des-Neiges.



DESROSIER, Roger 1924 - 2006

De Longueuil, le 24 novembre 2006, à l'âge de 82 ans, est décédé Roger Desrosiers, époux en première nocces de feu Élizabéth Richard et en seconde nocces de Jeannine Marion. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Gilles (France), Jean-Guy (Micheline), Michel, Alain (Denise), Raynald, Serge (Sylvie) et Sylvie (Roger), ses douze petits-enfants et quatre arrière-petites-filles Emy, Marie-Eve, Sarah et Élya, plusieurs soeurs, de même que d'autres parents et amis. La famille recevra les condoléances, en présence des cendres, le samedi 2 décembre de 14 h à 15 h :

La Maison Darche

Réseau Dignité

505, boul. Curé Poirier Ouest

Longueuil

où une liturgie de la parole sera célébrée à 14 h 30 en la chapelle de la résidence.

Besoin d'information ? Besoin de support ?

Allergique ? Pas de panique !



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE
DES ALLERGIES ALIMENTAIRES

Tél./Téléc. : (514) 990-2575

www.aqaa.qc.ca

COUTURE, Yvette (née Forest) 1922 - 2006

À Montréal, le 26 novembre 2006, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Yvette Forest, épouse de M. Fernand Couture. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses frères et sa soeur: Gérard (France Dubuc), Laurette Raymond (Lisette Bellemare), Guy (Lucille Pagette), ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis.

Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Ses funérailles auront lieu en présence des cendres en l'église St-Antoine-Marie-Claret (10 660, Larose, Montréal) le vendredi 1er décembre à 11 h et de là au cimetière Repos St-François d'Assise.

Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Royal-Victoria seraient appréciés.

Direction

Alfred Dallaire

MEMORIA

www.memoria.ca 514 277.7778

www.memoria.ca



Les Auberges du coeur

www.aubergesducoeur.com



Maisons d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri



FRAPPIER, Hélène 1949 - 2006

De Boucherville, le 26 novembre 2006, à l'âge de 56 ans, est décédée madame Hélène Frappier, épouse de monsieur Vincent Fraser. Outre son époux, elle laisse dans le deuil, ses filles Myriame (Marie-Eve), Jacinthe (Alexandre), sa mère Rita Dubuc Frappier, son frère Bernard (Louiselle), sa soeur Louise (André), son beau-frère Rosaire (Mary), ses belles-soeurs Marie-Paule (Claude), Lucile (Guy) ainsi que plusieurs nièces et neveux, collègues de travail, parents et amis. Les funérailles en présence des cendres seront célébrées le samedi 2 décembre à 11 h, en l'église St-Donat, 6805, rue de Marseille, Montréal. La famille recevra les témoignages de sympathie à l'église une heure avant les funérailles. Des dons à la Fondation québécoise du cancer seraient appréciés de la famille.



En tant que chef de file en crémation à Montréal depuis 1901, nous vous donnerons de vraies réponses aux vraies questions.

Pour votre exemplaire GRATUIT du document « 21 questions sur la crémation », appelez le 514-279-7358 aujourd'hui ou visitez www.mountroyalcem.com.



SERVICES
COMMÉMORATIFS
MONT-ROYAL

www.mountroyalcem.com



DÉCÈS, PRIÈRES, REMERCIEMENTS

900



LAMARRE, Léopold
1908 - 2006

À Longueuil, le 26 novembre 2006, à l'âge de 98 ans et 6 mois, est décédé M. Léopold Lamarre, retraité de la Dominion Textile, époux de feu Fernande Dumontet. Il laisse dans le deuil ses enfants Jacqueline (Gérard Clément), Jean-Paul (Michèle Desrochers) et Micheline (Roger Turner), sa soeur Noëlla Lamarre (Bélair), plusieurs petits-enfants, ses neveux et nièces, ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances le jeudi 30 novembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, et le vendredi 1er décembre de 9 h à 11 h, à la:

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RIVE-SUD DE MONTRÉAL
Résidence Curé-Poirier
635, boul. Curé-Poirier Ouest
Longueuil (QC) J4J 2H8
Tél. : (450) 677-5203 Téléc. : (450) 677-6221

Les funérailles auront lieu le 1er décembre 2006 à 11 h, en la cathédrale St-Antoine de Padoue (angle ch. Chambly et St-Charles, Longueuil), suivies de l'inhumation au cimetière St-François d'Assise, à Montréal.



LANGEVIN, Micheline

À Montréal, le 24 novembre 2006, est décédée Micheline Langevin. Outre ses enfants : Lyne Desjardins (Patrice Comtois) Dominique Desjardins (Nathalie Gauthier) Christian Desjardins (Chantal Crochetière), elle laisse dans le deuil ses frères et ses soeurs Lorraine (Jean Turmel) Pauline (Martial Laflamme) Michelle (Maurice Lessard) Jean (Lise Laflamme) Marthe, Doris (Francine Vachon) Doris (Paul Vermette) sa belle-soeur Gisèle Desjardins (André Ladouceur), ses petits-enfants : Olivier, Jérémie, Samuel, Chloé Gabriel, Jade ainsi que nombreux neveux, nièces et amis (es). La famille vous accueillera au

Complexe funéraire Mont-Royal,
1297, Chemin de la Forêt, Outremont.
Tel : 514-279-6540,
www.montroyalcem.com

Les funérailles seront célébrées le samedi 2 décembre à 11 heures en la chapelle du Complexe. Heures de visite :Vendredi, 1er décembre de 17 heures à 21 heures et samedi, 2 décembre dès 10 heures. Vous pouvez faire des dons aux fondations de votre choix.



LASSONDE (Durivage)
1920 - 2006

À l'hôpital B.M.P. de Cowansville, le 27 novembre 2006, à l'âge de 85 ans, est décédée entourée des siens, Mme Gabrielle Durivage épouse de feu Roland Lassonde demeurant à Farnham. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Joselle (François Carpentier), André (Danielle Thouin), Maryse. Elle laisse également ses petits-enfants, Marie-Pier, Anylène et Jean-François Carpentier, Andrée-Anne et Jean-Philippe Lassonde, Alexia et Aurélie Ptitto, ses arrière-petits-enfants, Anne, Nicolas, Maïka et David ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et autres parents et amis. Mme Lassonde sera exposée le vendredi 1er décembre à 14 h au salon funéraire

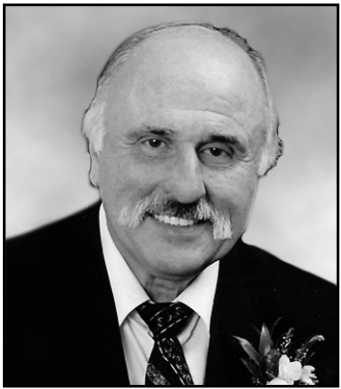
F. & J.M. Désourdy inc.
205 Principale est
Farnham

tél:450-293-4474 téléc:450-293-8525

sans frais 1-877-293-4474

fjmdesourdy@qc.aira.com

Les Funérailles auront lieu le samedi 2 décembre à 11 h en l'église St-Romuald suivies de l'inhumation au cimetière de Farnham. Heures des visites: vendredi de 14 h à 17 h et 19 à 22 h. Samedi, ouverture à 9 h 30. Des dons à la Fondation de l'hôpital B.M.P. seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital B.M.P. pour leur humanisme et leur bienveillance.



LECLAIR, Claude
1939 - 2006

De St-Eustache, le 28 novembre 2006, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Claude Leclair, époux de Mme Claire Morin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Sylvie (Daniel Leblanc), Lyne (André Beckers), Josée et Alain (Kristelle Corbeil), ses petites-filles Audrey, Catherine et Marianne, ses soeurs Ginette (Édouard Gervais) et Francine, son frère Richard (Andrée Chaussé), ainsi que plusieurs autres beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Il sera exposé au:

Complexe funéraire Régional Guay inc.
146, St-Louis, St-Eustache

Les funérailles auront lieu le vendredi 1er décembre à 11 h, en l'église de St-Eustache. Heures des visites: jeudi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, vendredi dès 9 h.

LECOMPTE, Normand
1932 - 2006

De Laval, le 23 novembre 2006, à l'âge de 74 ans est décédé Normand Lecompte, fils de feu Wallace Lecompte et de feu Rita Viau, époux de Claire Lapointe. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Richard, Christiane et Jocelyne (John B. McCluskey), ses petits-fils John Boyett et Charles Michael McCluskey, sa soeur Pierrette ainsi que plusieurs autres membres de la famille et amis. Les funérailles seront célébrées le samedi 2 décembre prochain à 13 heures, en la Chapelle adjacente à l'Église Saint-Laurent située au 807 boulevard Sainte-Croix (Saint-Laurent), suivies de l'inhumation au cimetière Saint-Laurent. Si vous le désirez, vous pouvez exprimer vos condoléances par un don destiné à la Fondation A Pas de Géant-Montréal (Giant Steps) (514 935 1911), au bénéfice des enfants autistes.

LEGAULT, Jean
1924 - 2006

À Pierrefonds, le 27 novembre 2006, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Jean Legault. Il laisse dans le deuil son épouse, Mme Germaine Meloche Legault, ses enfants, Pierre (Lillian) et Denis (Debra), ses petits-enfants, Charles-Étienne, Sara, Christine, Jonathan, Richard et Nicholas, son arrière-petit-fils Dylan, ses soeurs, Aline, Marie-Claire, Jacqueline et autres parents et amis. Un service religieux sera célébré le vendredi, 1er décembre 2006, à 11 heures en l'église Saint-Geneviève, 16037, Gouin Ouest, Montréal. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10 h. Un don à la Fondation de l'hôpital du Lakeshore serait apprécié. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgjie.com



LEMIEUX MAGNAN, Bernadette
1909 - 2006

À Montréal, le 25 novembre 2006, est décédée, à l'âge de 96 ans, Bernadette Magnan Lemieux, épouse de feu Gérard Lemieux. Elle laisse dans le deuil ses enfants Jacques (Évelyn Sabourin), Marie-France, Louise (Gilles Dauphin) et ses petites-filles qu'elle chérissait, Gentiane et Coralie. Elle laisse également dans le deuil ses soeurs Gabrielle Magnan Hamel et Soeur Alice Magnan ainsi que de nombreux parents et amis.

Née à Québec, audacieuse pour l'époque, elle fit son cours d'infirmière à l'hôpital Notre-Dame de Montréal. Sa grande curiosité fut comblée lors d'un séjour de six ans en famille à Rome.

Exposée au salon Alfred Dallaire, 1111, rue Laurier Ouest, Outremont.

Alfred Dallaire

MEMORIA
514 277.7778

www.memoria.ca

Service de voiturier disponible

le vendredi 1er décembre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Les funérailles auront lieu le samedi 2 décembre à l'église St-Viateur d'Outremont à 10 h. Des dons à l'Institut universitaire de gériatrie de Montréal ou Les petits frères des Pauvres seraient appréciés.

MAILLOUX, Adrien
1917 - 2006

À Verdun le 26 novembre 2006 à l'âge de 89 ans est décédé M. Adrien Mailloux, époux de Alice Roche, père de feu Jean-Pierre. Outre son épouse il laisse dans le deuil ses enfants Maurice (Diane), René (Danielle) et Gaston (Antoinette), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux et nièces ainsi que parents et amis. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Urgel Bourgie, 4505, Notre-Dame Ouest, Montréal

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgjie.com

le jeudi 30 novembre 2006 de 14 à 17 et 19 à 21 heures. La liturgie de la parole aura lieu le jeudi 30 novembre 2006 à 20 heures au salon de la résidence funéraire. Au lieu de fleurs des dons à la Société des maladies du coeur seraient appréciés.



MCINTYRE, Jacques «Jimmy»
1932 - 2006

À Montréal, le 25 novembre 2006, est décédé, à l'âge de 74 ans, Jacques «Jimmy» McIntyre, époux de Pierrette Marien.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux filles Julie et Isabelle, son petit-fils adoré Loïc, sa soeur Liliane ainsi que de nombreux parents et amis.

La famille vous accueillera au complexe funéraire

MAGNUS POIRIER

Complexe Sherbrooke

6825, rue Sherbrooke Est

Montréal

T: 514 727-2847

www.magnuspoirier.com

Les funérailles seront célébrées le vendredi 1er décembre à 20 h 30 en la chapelle du complexe. Heures des visites: vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 20 h 30.

Au lieu de fleurs, des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.



McNICHOLS, Laurette

À Montréal, le 21 novembre 2006, est décédée, à l'âge de 86 ans, Laurette McNichols, autrefois professeur de haute couture à l'École Cotonnoir-Caponi. Elle était la fille de Laurette Desjardins et d'Albert Stewart McNichols, la soeur cadette d'Hélène (Lucien Roux), Françoise, Madeleine (Lucien Bélanger) et Louise ainsi que l'épouse de Fernand Tétreault, tous décédés.

Lui survivent ses enfants : Jacques N. Catudal (Kathleen Case), Gerald McNichols, Marie-Hélène Tétreault (Yvon Dupuis) et François Nicolas Tétreault, deux petits-enfants : Francis Tétreault Dupuis et Maxwell Catudal, ses nièces : Françoise Roux et Christine Bélanger, ses neveux : Jacques et Claude Roux, Pierre, Jean, Robert, Richard et Marc-Albert Bélanger et plusieurs autres parents. La famille accueillera parents et amis à l'église Saint-Viateur d'Outremont, rue Laurier Ouest, le vendredi 1er décembre 2006, à compter de 10 heures. La messe de funérailles sera célébrée à 11 heures. L'inhumation suivra au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

Alfred Dallaire

MEMORIA
514 277.7778

www.memoria.ca

PARAIRE, Michel
1941 - 2006

À Montréal, le 23 novembre 2006, à l'âge de 65 ans, est décédé Michel Paraire. Il laisse dans le deuil son épouse Jocelyne, son fils Yan (Véronique Paquette), ses frères, ses soeurs, ses beaux-parents Madeleine et Edmond Pigeon, ses beaux-frères, ses belles-soeurs ainsi que plusieurs parents et amis. La famille vous accueillera au

MAGNUS POIRIER

Complexe Sherbrooke

6825, rue Sherbrooke Est

Montréal

T: 514 727-2847

www.magnuspoirier.com

Les funérailles seront célébrées le samedi 2 décembre à 17 heures en la chapelle du complexe. Heures des visites : le samedi 2 décembre de 14 h 30 à 17 h.

La famille remercie le personnel du CLSC Rosemont, de l'Entraide Ville-Marie et du service d'oncologie, soins palliatifs de Maisonneuve pour leur support, leur dévouement et leur empathie.

Des dons aux Fondations : Hôpital Maisonneuve-Rosemont (oncologie soins palliatifs) ou Dr Maurice Bertrand (Entraide Ville-Marie) seraient appréciés.

PAUZÉ, Agathe
1919 - 2006

À Montréal, le 24 Novembre 2006, à l'âge de 87 ans est décédée Mme Agathe Pauzé, épouse de feu Paul Bériault. Elle laisse dans le deuil sa soeur Georgette ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances au complexe : Urgel Bourgie, 165, boul. Ste-Rose, Ste-Rose.

URGEL BOURGIE
514-735-2025

Consultez le registre à sa mémoire

www.urgelbourgjie.com

Le samedi 2 décembre 2006, à compter de 9 heures suivi des funérailles à 11 heures en l'église Ste-Rose et de l'inhumation au cimetière Ste-Rose.

REID, Monique (Bénard)
1941 - 2006

La famille Reid a le regret de vous annoncer le décès de Monique Bénard Reid.

Elle laisse dans le deuil ses deux enfants Louis et Dany, ses petits-enfants Alice, Alfred, Arthur, Chanel et Gabriel, ainsi que des amis qui l'aimaient beaucoup.

“Et si je pars alors que tu es encore là, sache que je vivrai toujours, vibrant sur un rythme différent, derrière un voile pour toi opaque. Tu ne pourras me voir, aussi tu dois garder la foi. J'attends l'heure où nous pourrions à nouveau prendre notre essor, mutuellement conscient l'un de l'autre. D'ici là, vis pleinement ta vie, et si tu as besoin de moi, tu n'auras qu'à murmurer mon nom dans ton cœur, je serai là.”

(Ascension de Collen Hitchcock)

Les funérailles auront lieu à la chapelle de la

Résidence funéraire J.J. Cardinal

560, Bord-du-Lac, Dorval

(514) 631-1511

le jeudi 30 novembre à 20 heures.

Visites: jeudi de 14 h à 17 h et de 18 h jusqu'à

la fermeture à 21 h.



ROY, Pierre
1943 - 2006

À Hudson, le 25 novembre 2006, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Pierre Roy (pharmacien). Il laisse dans le deuil sa conjointe Denise Léger, son fils Frédéric, sa fille Geneviève (Gérald Marquis), ainsi que son frère Georges (Jacqueline), sa petite-fille adorée Virginy. Il laisse également un grand vide dans la vie de ses belles-soeurs, beaux-frères, neveux, nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux amis(es) et bien sûr sans oublier sa fidèle chienne Mia.

La famille accueillera parents et amis en l'église St-Thomas d'Aquin, 413 Main Road, Hudson, le vendredi 1er décembre 2006, à 13 heures, suivi du service religieux qui sera célébré à 15 heures.

Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation Suicide-Action Montréal seraient appréciés.

F. Aubry et Fils inc.

434, Principale, Hudson

RUDOLETZKI, Marthe (née Tercier)
1925 - 2006

À Laval, le 24 novembre 2006, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Marthe Tercier, épouse de feu Franz Rudoletzki. Elle laisse dans le deuil son neveu Michel Guisolan, ainsi que parents et amis.

La famille recevra vos condoléances au

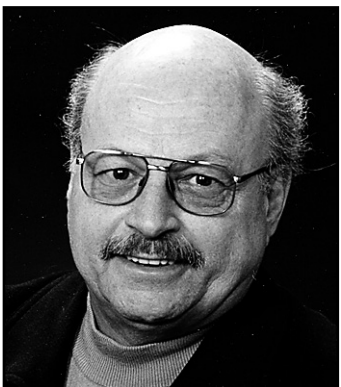
Salon funéraire GUAY & URBAIN

7020, boul. des Mille-Îles

St-François

le vendredi 1er décembre dès 14 h suivi

d'une réunion de prières à 15 h 30.

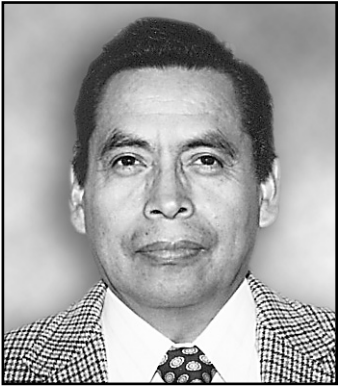


SAINTONGE, Yvan

La famille Saintonge a le regret de vous faire part du décès de M. Yvan Saintonge, survenu paisiblement, entouré de ses proches, le lundi 27 novembre 2006, à l'âge de 60 ans. Fils de feu Cécile et Valérien, et frère de feu Maurice, il laisse dans le deuil son épouse Diane (née Léger), son fils Olivier, sa bru Christine, sa fille Katia ainsi que ses petits-enfants Samuel et Félix. Il laisse également dans le deuil ses beaux-frères, ses belles-soeurs, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux ami(e)s et collègues de travail.

La famille accueillera parents et ami(e)s pour une célébration de vie, le vendredi 1er décembre 2006 à 14 h, au cimetière Beechwood, situé au 280, avenue Beechwood, Ottawa.

Pour ceux qui le désirent, vous pouvez envoyer des dons à l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa.



SANTOS, Luis Fernandos
1944 - 2006

Subitement, le samedi 25 novembre 2006, est décédé Luis Fernando Santos, à l'âge de 62 ans, époux de Maria Elena Marquez. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants Daniel, Fernanda (Philippe) et Antonella, sa famille au Pérou et ainsi que de nombreux amis. Les funérailles auront en la chapelle de la

Résidence funéraire J.J. Cardinal
2125, Notre-Dame, Lachine

514-639-1511

le samedi 2 décembre 2006 à 13 h et de la au crématorium Notre-Dame-des-Neiges. La famille recevra les condoléances dès 11 h.

VALLÉE (GAGNON), Rolande
1914 - 2006

À Laval, le 24 novembre 2006, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Rolande Gagnon, épouse de feu Clément Vallée. Elle laisse dans le deuil ses enfants Lisette et Michel (Suzanne Hétu), son petit-fils Alain, ses arrière-petits-enfants Christine, Karine et Jonathan, sa soeur Eliane et son frère Pierre (Denise Clermont), ses beaux-frères, ses belles-soeurs, ses neveux et nièces, parents et amis. Une réunion de prières aura lieu le samedi 2 décembre à 14 h en la chapelle du complexe



YVES LÉGARÉ
Alfred Dallaire

1350, autoroute 13, Laval

www.adyl.com • 514.595.1500

La famille sera présente à compter de 13 h pour recevoir les condoléances. Sincères remerciements au personnel de l'unité un du CHLSD St-Jude pour leur respect et les bons soins prodigués à Rolande.

Un don à la Société Alzheimer serait apprécié par la famille.



VALLÉE LÉGER, Jeannette
1917 - 2006

Au Centre Hospitalier Laurentien de Ste-Agathe-des-Monts, le 22 novembre 2006, à l'âge de 89 ans, est décédée paisiblement Jeannette Léger Vallée.

Elle laisse dans le deuil sa fille Suzy Vallée, son petit-fils Mark Richardson (Annie-Claude Bourque), ses 2 arrière-petits enfants, les jumeaux Charlie et Louis, ses neveux et nièces ainsi que plusieurs amis.

Les funérailles auront lieu le jeudi 30 novembre 2006 à l'église St-Sauveur dans la ville de St-Sauveur-des-Monts à 11 h Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.



Remerciements

REMERCIEMENTS àSt-Jude pour faveur obtenue. A.D.

Pour soutenir l'effort
quotidien des
personnes

atteintes de



dystrophie
musculaire, il faut

beaucoup plus
que des mots...

IL FAUT UNE ACTION,
UNE ACTION MUSCLÉE !

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

1.800.567.2236

www.muscle.ca

bureau du Québec